



Consortium of 3 Universities

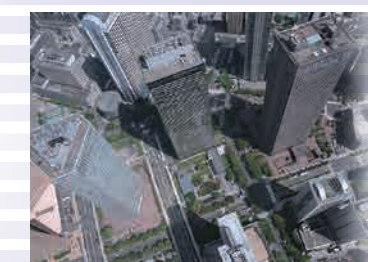


<http://euij-kansai.jp>



# Annual Review

EU Institute in Japan, Kansai 2013



## 「EUインスティテュート関西」とは –What is the EUJ-Kansai ?

### EUJ関西とは

EUJ関西は、2005年4月1日、EUの資金援助を得て、神戸大学（幹事校）、関西学院大学、大阪大学からなるコンソーシアムとして設立され、EU（欧州連合）に関する学術研究拠点として、EUの研究・教育の促進、広く一般市民へのEUに関する広報活動の推進、および21世紀におけるEUと日本の広範囲な関係の強化を活動の目的としています。

EUJ関西は、次の3分野において広範な活動を展開します。

#### 1. EUに関する教育・学術研究を行うセンターオブエクセレンスになること

EU関連授業を大幅に拡充し、3大学間でのEU科目の単位互換を実施します。EU科目の所定単位を履修した学生にEUJ関西から修了証書を与えます。その他、欧州学術機関との交流推進、学生に対する奨学金制度の創設、客員教授などの招聘、共同研究の推進、EU関連セミナー、学術講演、国際学術会議などの開催を行います。

#### 2. EUに関する情報収集および発信拠点になること

駐日欧州連合代表部との連携により、EU情報を収集し、EUJ関西WEBサイトを活用した有益な情報発信に努めます。

#### 3. 一般市民のEUへの認識を高めること

EUJ関西は、一般市民への公開講座やビジネス界へのビジネスセミナーやシンポジウムなどを開催し、アウトリーチ活動を積極的に行います。

### General Objectives of the Project

The *EUJ-Kansai*, a consortium formed by Kobe University (co-ordinating university), Kwansei Gakuin University and Osaka University, was established on 1 April 2005 with financial support from the European Union. The *EUJ-Kansai* aims to foster a better understanding of the EU issues among the Japanese public at all levels as well as to promote academic interactions, thus contributing to the strengthening of the EU-Japan multi-dimensional partnership in the 21st century.

### Goals and activities

#### 1. To be the center of academic excellence in education and research of EU studies

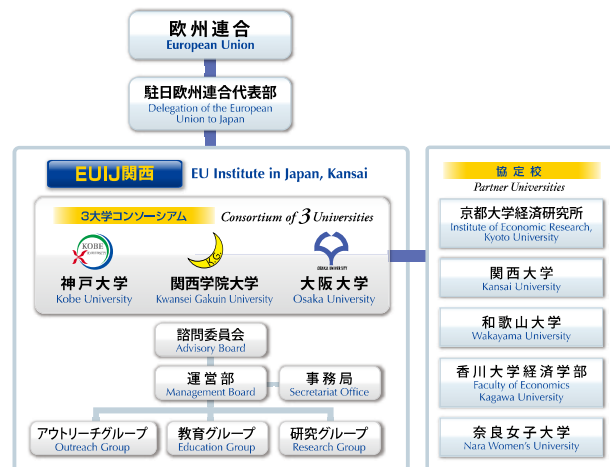
Offering new EU-related courses and an extensive credit-transfer scheme among the consortium members, the *EUJ-Kansai* awards Certificates on the EU studies to those students of the consortium who have successfully completed the stipulated EU courses. The *EUJ-Kansai* also promotes academic exchanges with European universities and institutions through joint researches, seminars, international conferences, invitation and scholarship programmes.

#### 2. To disseminate information on the EU

Working in close collaboration with the Delegation of the European Union to Japan, the *EUJ-Kansai* gathers and disseminates a wide range of the EU-related information through the *EUJ-Kansai* website.

#### 3. To increase the level of EU awareness among general public

The *EUJ-Kansai* organises open public seminars and professional seminars for business communities and various professional organisations on the EU issues.



## 目次

1. ご挨拶	2
・代表 井上 典之（神戸大学理事、副学長）	
トピックス	
2. 教育・研究活動	4
・ EU研究修了証プログラム	
・ コロキアム	
・ 合宿	
・ 奨学金・インターシップ助成プログラム	
・ 専門家招聘による集中講義	
・ アジア・大洋州のEUセンターの学生との共同研究	
・ EUディベートクラブ	
・ 図書資料事業	
・ アカデミック・セミナーシリーズ	
・ 日本国内のEU研究者による研究グループ活動	
・ 研究目的のためのワークショップ	
・ 欧州経済社会評議会との学術会議	
3. アウトリーチ活動	38
・ 一般への活動	
・ 高校生への活動	
・ ビジネス界への活動	
・ 各種行事	
・ 情報活動	
4. 学術交流活動	42
・ 若手研究者の招聘	
・ 専門家の短期招聘によるセミナー	
5. 他のEUセンターとの活動	42
・ アジア・大洋州のEUセンターとの協力	
・ 日本国内のEUセンターとの協力	
・ 兵庫EU協会との協力	
・ 日欧産業協力センターとの協力	
6. 組織概要	44

## Table of Contents

1. Greeting	3
▶ President Prof. Noriyuki Inoue Vice President of Kobe University	
Topics	
2. Academic & Research Activities	5
▶ Certificate Programme in the EU Studies	
▶ Colloquium	
▶ Intensive Workshops on the EU Issues	
▶ Scholarship & Internship Programme	
▶ Lecture by Incoming Visitors Programme	
▶ Pan-Asia EU Centres Students Joint Workshop	
▶ EU Debate Student Club	
▶ Books & Library Project	
▶ Academic Seminar Series	
▶ Activities of Research Groups	
▶ Academic Workshops	
▶ Academic Conferences with E.E.S.C.	
3. Outreach Activities	39
▶ For General Public	
▶ For Students of Senior High Schools	
▶ For Business Circle	
▶ Festivities	
▶ EU-Related Information Activities	
4. Academic Exchanges with Research Institutes outside the Region	43
▶ Invited Young Fellows Programme	
▶ Seminars/Lectures by Invited Experts Programme	
5. Cooperation Activities with other EU Centres from the region	43
▶ Collaboration with EU Centres in Pan-Asia	
▶ Collaboration with other EUJIs	
▶ Hyogo EU Association	
▶ EU-Japan Centre for Industrial Cooperation	
6. Organisation and Offices	45



EUインスティテュート関西 代表 井上 典之  
神戸大学理事、副学長

EUインスティテュート関西 (EUJ関西) 第3期初年度  
アニュアル・レポートの発行にあたり、一言ご挨拶申し上げ  
ます。

EUJ関西は、2005年4月に欧州委員会の資金援助  
により、神戸大学、関西学院大学、大阪大学からなるコ  
ンソーシアムとして発足しました。その後、2005年4月～  
2008年9月の第1期、2009年4月～2013年3月の第2期活動  
を終え、2013年4月から第3期の活動を開始しています。  
当初はコンソーシアム構成3大学の限られた活動でした  
が、2008年に京都大学経済研究所と関西大学が、2012  
年には和歌山大学と香川大学経済学部が、そして2013  
年には奈良女子大学がそれぞれ協定校として参加し、今  
では近畿・四国圏8大学に活動範囲を広げ、また、その内  
容を深化させています。

EUJ関西の第3期のミッションは、大学が本来高等教  
育機関として保有しているEUに関する教育・学術研究  
以外に、EU情報の収集と情報発信の拠点として、また、  
一般市民に向けてEUへの関心及び認識を高めるように  
努めることです。

もう少し具体的に私達の主な活動をご紹介します。

教育・研究活動ではEU加盟国の教員、研究者等の  
専門家を日本に招聘しての授業、セミナー、ワークショ  
ップ、シンポジウム等の実施や教員及び学生をEU・アジ  
ア・オセアニアに派遣しての共同研究、情報交換や教育、  
研究ネットワークの構築を行っています。学生を対象とす  
る春季、夏季、冬季合宿では外交官や専門家を招いて講  
演を行い、グループワークに依り短期間でEUに関する  
知識・理解を深められる機会を作っています。学期中に  
毎月開催しているEUディベートクラブではタイムリーな  
トピックを採り上げた英語ディベートを実施し、英語での

コミュニケーション能力の向上を図っています。コンソー  
シアムを構成する3大学間の単位互換制度に拠るEU研  
究修士プログラムは、EUJ関西の教育活動のコアであ  
り、修了時にはコンキアムを開催して審査に依り優秀者  
の表彰を行うとともに、修了者には卒業証書とは別に、  
EU研究修士証を授与しています。EU研究修士証プログラ  
ムの支援策として奨学金・インターンシップ制度を整え  
ているので学生の皆さんは是非EU研究修士証プログラ  
ムに参加して頂きたいと思います。

アウトリーチ活動は広く対象を広げて実施しています。  
高校生向けでは同時通訳を起用するミニシンポジウムを  
開催し、教員や外交官を講師としてEUの諸施策や自然  
科学の研究に就いて分かり易い講演を行い、対象校の  
生徒には国際会議の雰囲気を実体験して貰っています。  
また、夢ナビ講演やオープンキャンパスを活用してEUと  
EUJ関西の活動を紹介しています。産学連携分野では  
日本電気制御機器工業会との共催で毎年話題性のある  
テーマでシンポジウムを実施しており、2013年度はサイ  
バーセキュリティをテーマに日本・EUの専門家で充実し  
た討議を行いました。

一般～シニア向けは神戸シルバークレッジ・阪神シニア  
カレッジで社会科学分野の講演を実施しています。更に、  
日・EUフрендシップウィークやワンワールドフェスティバ  
ルに参加し、EUクイズやEU料理教室等を実施して一般  
市民との交流を深めています。

学術交流活動では日本国内にあるEUJ早稲田 (構成  
校:早稲田大学)、EUJ九州 (構成校:九州大学、西南学  
院大学、福岡女子大学)、EUSI東京 (構成校:一橋大学、  
慶応大学、津田塾大学) の関連3団体や日欧産業協力セ  
ンター及び各地のEU協会、また、海外ではアジア大洋州  
地区の各EUセンターとの交流を積極的に行っています。

EUは日本の重要なパートナーでありEUと様々な分野  
で関係を深めて行く事は私達の将来に活かされると考え  
ています。

ここに改めてご支援を頂いている皆様に厚く御礼申し  
上げますと共に、今後も一層のご指導、ご協力を賜りま  
すよう、宜しくお願い致します。

President, EU Institute in Japan, Kansai and  
Executive Vice President of Kobe University  
*Prof. Noriyuki Inoue*

I wish to offer a few words on this occasion of the  
publication of the EU Institute in Japan, Kansai (*EUJ-  
Kansai*) Annual Review for the first year of our Phase-III  
activities.

*EUJ-Kansai*, a consortium formed by Kobe University,  
Kwansei Gakuin University and Osaka University, was  
founded in April 2005 with financial support from  
the European Commission. Following our Phase-I and  
Phase-II activities (April 2005 through September 2008  
and April 2009 through March 2013, respectively),  
we commenced Phase-III in April 2013. Initially, the  
institute's scope was limited to the three member  
universities. Then, in 2008, *EUJ-Kansai* concluded  
cooperation agreements with the Kyoto University  
Institute of Economic Research and Kansai University.  
Subsequently, we welcomed Wakayama University  
and the Kagawa University Faculty of Economics in  
2012, and Nara Women's University in 2013, based  
on individual cooperation agreements with those  
institutions. Over that time, *EUJ-Kansai* has broadened  
and deepened the scope of its activities, in which  
eight universities in the Kinki and Shikoku regions are  
currently involved.

The Phase-III mission for *EUJ-Kansai* is not only to  
promote EU-related education and academic research,  
as originally offered by higher education institutions,  
but also to work to increase public interest in and  
awareness of the EU by serving as a hub for gathering  
and disseminating EU-related information.  
Let me give you some more specific details regarding  
our typical activities.

In the education and research area, we invite teachers,  
researchers, and other specialists from EU Member  
States to visit Japan and participate in university  
courses, seminars, workshops, symposiums and other  
programmes. We also dispatch teachers and students  
to the EU, Asia, and Oceania to take part in joint  
research projects, information sharing and educational  
and research network building. We organise intensive  
EU workshops for students in spring, summer and  
winter. In these workshops, invited diplomats and other  
specialists deliver lectures and students are provided  
with brief opportunities to improve their knowledge  
and understanding of the EU through group work.  
The EU Debate Student Club meets on a monthly  
basis during every semester. Participating in English-  
language debates on contemporary topics, students  
work to further develop their English communication  
skills. The Certificate Programme in the EU Studies,  
which is based on mutual exchange of credits among  
the three member universities, is the core educational

activity of *EUJ-Kansai*. Every student who completes  
the programme receives a Certificate in the EU Studies,  
in addition to a degree granted by his or her home  
university. We hold the EU Studies Colloquium, at which  
students who have written outstanding papers are  
invited to present and discuss their research findings in  
front of a panel of judges. The participants are able to  
win any of the prizes. We strongly encourage students  
to participate in the Certificate Programme in the EU  
Studies, with the support of dedicated scholarships and  
internship grants for that programme.

Our outreach activities cover a broad spectrum  
of people and fields. For high school students, we  
organise mini symposiums in which simultaneous  
translation services are provided as necessary.  
Teachers and diplomats visit high schools to deliver  
easy-to-understand talks on policies adopted by the  
EU and findings of natural scientific research, so that  
the students can enjoy opportunities to learn what it  
feels like to attend an international conference. We also  
promote the EU and *EUJ-Kansai* publicity activities by  
means of Yume-Navi Web lectures and campus visits.  
In the field of industry-academia collaboration, we hold  
an annual symposium on a topical theme in cooperation  
with the Nippon Electric Control Equipment Industries  
Association. In academic year 2013-14, specialists from  
Japan and the EU took part in a vigorous debate on the  
theme of cyber security.

For the general public, and senior citizens in particular,  
we offer lectures on social science topics as part of the  
programmes offered by the Kobe Silver College and the  
Hanshin Senior College. In addition, during EU-Japan  
Friendship Week and the One World Festival, we create  
entertaining learning experiences, such as an EU quiz  
and an EU cooking class, as ways of fostering open  
communication with the general public.

And, finally, we actively promote academic exchange,  
both within Japan and on an international basis.  
To this end, we cooperate with our three associate  
organisations, EUJ-Waseda (member university:  
Waseda University), EUJ-Kyushu (member universities:  
Kyushu University, Seinan Gakuin University, and  
Fukuoka Women's University), and EUSI (member  
universities: Hitotsubashi University, Keio University,  
and Tsuda College), and with the EU-Japan Centre for  
Industrial Cooperation, EU Associations in Japan, and  
EU Centres in the Asia-Pacific region.

We believe that the EU is and will continue to be one  
of Japan's most important international partners and  
that enhancing the relations between Japan and the  
EU in various areas plays a valuable part in shaping our  
nation's future.

On behalf of *EUJ-Kansai*, I want to express our sincere  
appreciation for your support to date. We look forward  
to your ongoing and, hopefully, increased guidance and  
support.



## トピックス

### 第3期初年度にEU加盟国の要人や各国大使がEUIJ関西を訪問されました。

○ 2013年4月26日 オランダ前首相ヤン・ペーター・バルケネンデ氏（現エラスムス大学ロッテルダム校教授）が大阪大学を訪問し「欧州、ユーロそして欧州の挑戦」に就いて講演されました。

○ 2013年11月8日 駐日欧州連合代表部ハンス・ディートマル・シュバイスグート大使が神戸大学食資源センターで開催された収穫祭にご参加、収穫祭の前に福田秀樹学長（EUIJ関西諮問委員会議長）及びEUIJ関西関係者と懇談されました。



## Topics

### Mr. Jan Peter Balkenende, Former Nederland's prime minister and H.E. Hans Dietmar Schweisgut, Ambassador of EU to Japan, visited the *EUIJ-Kansai* during the Phase-III, first year.

○ On April 24, 2013, Former Nederland's prime minister and Professor of Erasmus University Rotterdam, Jan Peter Balkenende opened Lecture "Europe, the Euro and European Challenges" at Osaka University. Mr. Balkenende spoke in front of 127 audience concerning human rights, history of EU integration and euro crisis.



○ On November 8, 2013, HE Ambassador Hans Dietmar Schweisgut participated in Kobe University's Harvest Festival. HE Ambassador Hans Dietmar Schweisgut talked with Professor Hideki Fukuda, President of Kobe University and Chair of *EUIJ-Kansai*, Advisory Board together with core member of *EUIJ-Kansai* faculty.



# 02 教育・研究活動

## EU研究修了証プログラム

### ◆ EU研究修了証とは？

EUIJ関西を構成する三大学に所属する学部学生及び大学院生は、所定の科目を履修することにより、EUIJ関西が発行するEU研究修了証を取得することができます。この修了証は、大学が授与する学士号・修士号とは別に、EU研究につき所定の成果を上げた学部学生・大学院生に対し、EUIJ関西が独自に授与するものです。

#### 学部学生の履修について

##### 1. 修了証プログラムへの登録

修了証の取得を目指す学部学生は、所属大学EUIJ関西事務局において、修了証プログラムに2学期間以上の登録を必要とします。

##### 2. 「EU科目」の修得

EUIJ関西参加三大学は、充実したEU研究カリキュラムを提供します。これらの科目は、導入科目を始め7つの科目群に分かれています。歴史・法律・政治・経済・自然科学・文化などの多種多様な観点からEUについて学ぶことにより、EUの姿をより深く理解することができます。

修了証プログラム登録学生は、参加三大学において開講される「EU科目」を単位互換協定に基づき履修することができます。

##### 3. EUに関する研究論文

EU研究の総仕上げとして、EUに関する問題を論じる研究論文を作成します。字数は日本語20,000字以内、英・仏・独いずれかで10,000字以内。

優秀論文を執筆した学生には、「EU研究コロシアム」に参加する機会が与えられます。

#### 大学院生の履修について

##### 1. 修了証プログラムへの登録

修了証の取得を目指す大学院生は、所属大学EUIJ関西事務局において、修了証プログラムに2学期間以上の登録を必要とします。

##### 2. 「EU科目」の修得

EUIJ関西参加三大学は、充実したEU研究カリキュラムを提供します。これらの科目は、(a)から(d)までの3つの科目群に分かれています。修了証プログラム登録学生は、参加三大学にて開講される「EU科目」を履修することができます。

##### 3. EUに関する研究論文

EU研究の総仕上げとして、EUに関する問題を論じる研究論文を作成します。字数は日本語20,000字以内、英・仏・独いずれかで10,000字以内。優秀論文を執筆した学生には、「EU研究コロシアム」に参加する機会が与えられます。

# Academic & Research Activities

## Certificate Programme in European Union Studies

### ◆ What is the Certificate in European Union Studies?

Undergraduate or graduate students at one of the three member universities of the *EUIJ-Kansai* may receive an Undergraduate / Graduate Certificate in European Union Studies from the *EUIJ-Kansai* by completing several requirements. In addition to a bachelor's or master's degree granted by a home university, this certificate is granted by the *EUIJ-Kansai* to undergraduate or graduate students who have demonstrated required achievements in the EU studies.

#### Undergraduate Certificate in European Union Studies

##### 1) Registration for the Undergraduate Certificate Programme

A student intending to complete the Undergraduate Certificate in European Union Studies must register for the undergraduate certificate programme with the *EUIJ-Kansai* office at his/her own university. A student must be enrolled in the programme for a minimum of two semesters.

##### 2) Completion of the EU Studies courses

Broad curricula on the EU Studies are offered at the three member universities. The courses are grouped into seven categories (a-g). To obtain the Undergraduate Certificate in European Union Studies, a student must complete credits in at least one course from three categories as well as (a) Introductory Module. Taking a multidisciplinary approach to the EU Studies that encompasses history, law, politics, economics, natural science and culture should help students deepen their understanding of the EU.

The EU Studies courses are offered at all of the three member universities. Regardless of where they are granted, credits in the EU Studies courses will be recognised as those needed to obtain the Certificate.

##### 3) Research papers on the EU

To cap off his/her EU studies, a student must present a research paper on the EU. (Paper Proposed : up to 20,000 words in Japanese ; up to 10,000 words in English, French or German.) A student may seek academic advice from a supervisor. If the paper is judged to have reached an acceptable level, credits will be granted. A student who wrote an outstanding paper will be given an opportunity to participate in the EU Studies Colloquium.

#### Graduate Certificate on European Union Studies

##### A) Registration for the Graduate Certificate Programme

A student intending to complete the Graduate Certificate in European Union Studies must register for the graduate certificate programme with the *EUIJ-Kansai* office at his/her own university. A student must be enrolled in the programme for a minimum of two semesters.

##### B) Completion of the EU Studies courses

Broad curricula on the EU Studies are offered at the three *EUIJ-Kansai* member universities. The courses are grouped into four categories (a-d). To obtain the Graduate Certificate in European Union Studies, a student must complete two credits from (a) Core Module, and at least eight credits from the other courses. The EU Studies courses are offered at all of the three member universities. A student may take any courses given at the member universities.

##### C) Research papers on the EU

To cap off his/her EU studies, a student must present a research paper on the EU. (Paper Proposed : up to 20,000 words in Japanese ; up to 10,000 words in English, French or German.) A student may seek academic advice from a supervisor. If the paper is judged to have reached an acceptable level, credits will be granted. A student who wrote an outstanding paper will be given an opportunity to participate in the EU Studies Colloquium.



## EU関連カリキュラム活動

EU研究修了証プログラムはEUIJ関西が活動を開始した2005年4月1日から開始しました。開始当初は21人の参加学生数でしたが、その後徐々に増加して2013年10月1日には177名（学部生96名、院生81名）となりました。2014年3月21日には8回目の修了証授与式を実施し、計6名（学部生2名、院生4名）に修了証を授与しました。



## コロキアム

EUIJ関西では、修了証取得に必要な研究論文を提出した学生の中で、優秀論文を執筆した学部生を対象に、毎年3月にコロキアムを実施しています。

コロキアムでは、EUIJ関西教授陣で構成される審査員の前で研究論文を英語・フランス語・ドイツ語（但し、学部学生は日本語でも可）のいずれかで発表し、討論をして論文の内容や質疑応答の的確さを競い、EUIJ関西が表彰します。

2013年度では6の研究論文が提出され、承認されました。そのうち3名が2014年3月21日に関西学院大学で実施した第8回コロキアムに参加して競いました。



## 2013年度の結果

### 最優秀賞：

田村 明々花  
関西学院大学国際学部  
"EU Crisis Management Policy Making and Civil Society Organizations"

### 兵庫EU協会賞賞：

小田 真也  
神戸大学経済学部  
「危機から遠くへ～欧州から学ぶ電力安定化に貢献するQC活動の提案～」

### 優秀賞：

川西 孝男  
関西学院大学大学院  
総合政策研究科  
「EUと聖杯騎士伝説をめぐる研究 ―クーデンホーフカレルギー家と日本、そしてバイロイトの「パルジファル」―」



## EU-related Curriculum Activities

The Certificate Programme in the EU Studies began on 1 April 2005, when the *EUIJ-Kansai*, started its activities. The number of students who registered in the programme as of 1 April 2005 was only 21. However, it has been gradually increasing year by year. And as of 1 October 2013, it increased to 177, including 96 undergraduate students and 81 graduate students. 6 dissertations, including 2 undergraduate students and 4 graduate students, were submitted to the *EUIJ-Kansai*. And all of them were awarded the Certificate of the *EUIJ-Kansai* on 21 March 2014.



## Colloquium

The *EUIJ-Kansai* holds Colloquium on the EU studies in March every year. If a student's dissertation is recognised as outstanding, he/she is offered the opportunity to participate in the EU Studies Colloquium, where many students are required to present their research findings in either English, French, German, or Japanese (in case of undergraduate students) in front of a jury of the *EUIJ-Kansai* professors. After their presentation, the *EUIJ-Kansai* awards all students to increase



their motivation to study the EU affairs. 6 dissertations were presented to the *EUIJ-Kansai*, and 3 students (2 undergraduate and 1 graduate) defended their dissertations in front of a jury. The result of 8th Colloquium, which was held at Kansai Gakuin University on 21 March 2014,

## Results of 8th Colloquium

- 1) **"Best Defence Award":**  
"EU Crisis Management Policy Making and Civil Society Organizations" by Ms. Momoka Tamura, School of International Studies, Kansai Gakuin University
- 2) **"Hyogo EU Association Award":**  
"Let's Change from a Crisis to a Delight. – The Proposal of the QC Activities which contributed to the Electronic Power Stabilization Learned from Europe –" by Mr. Shinya Oda, Faculty of Economics, Kobe University
- 3) **"EUIJ-Kansai Award":**  
"The Study of relationship between EU (Europe Union) and Legend of Holy Grail's Knight -Viewpoint of the European House of Coudenhove-Kalergi and Japan, 'Parsifal' in Bayreuth-" by Mr. Takao Kawanishi, Graduate school of Policy Studies, Kansai Gakuin University

## ◆学部生のためのEU科目：平成25年度（2013年度）

開講大学での科目名	開講大学・学部	担当教員
(a) 導入科目群		
西洋政治史	神戸大学 法学部	安井
ヨーロッパ経済論	神戸大学 経済学部	久保
総合科目Ⅰ（EU基礎論）*	神戸大学 全学共通授業科目	吉井・久保・井上・ 美穂・飯野・坂井・近藤
共通特論B（204）	関西学院大学 商学部	市川
共通特論B（203）	関西学院大学 商学部	市川
共通特論B（206）	関西学院大学 商学部	ローリンソン
共通特論B（207）	関西学院大学 商学部	ローリンソン
総合コース10拡大・深化する欧州の新たな挑戦「危機を超えて進むEUの戦略と展望」	関西学院大学 共通教育センター	井口
ヨーロッパ政治史	大阪大学 法学部	小野
現代ヨーロッパ政治	大阪大学 法学部	木戸

## ◆Undergraduate Certificate in European Union Studies（2013）： EU-related Courses

EU-related Courses	Venues	Professor
(a) Introductory Module		
European Political History	Faculty of Law Kobe University	Yasui
European Economy	Faculty of Economics Kobe University	Kubo
EU Basics	Liberal Arts and Sciences Kobe University	Yoshi-Kubo-Inoue-Kurusu- Sakano-Saka-Kondo
International Cooperation on Global Environmental Issues	School of Business Administration Kwansei Gakuin University	Ichikawa
Resources and Environment Problems in Global Issues	School of Business Administration Kwansei Gakuin University	Ichikawa
Economic policy in the EU A	School of Business Administration Kwansei Gakuin University	Rawlinson
Economic policy in the EU B	School of Business Administration Kwansei Gakuin University	Rawlinson
New Challenge of Expanding and Deepening Europe	Centre for Common Educational Programmes Kwansei Gakuin University	Iguchi
European Political History	School of Law Osaka University	Ono
Contemporary European Politics	School of Law Osaka University	Kido

開講大学での科目名	開講大学・学部	担当教員
<b>(b) 歴史科目群</b>		
西洋法史	神戸大学 法学部	瀧澤
上級欧州統合史	神戸大学 経済学部	奥西
キリスト教の歴史（古代～中世）	関西学院大学 神学部	土井
キリスト教の歴史（宗教改革以降）	関西学院大学 神学部	土井
キリスト教の歴史（宗教改革以降）	関西学院大学 神学部	大村
西洋法制史	大阪大学 法学部	三成
経済史	大阪大学 経済学部	廣田・山本
欧米の文化と社会を知る-国際人のためのヨーロッパ現代史	大阪大学 大学教育実践センター	竹中
<b>(c) 法律・政治科目群</b>		
国際関係論Ⅱ	神戸大学 法学部	増島
国際機構法	神戸大学 法学部	柴田
国際関係論Ⅰ	神戸大学 法学部	栗栖
対外政策論	神戸大学 法学部	多湖
環境法	神戸大学 法学部	島村
EUのガバナンス	神戸大学 法学部	フォレ
国際協力論	関西学院大学 法学部	望月
西洋法史A	関西学院大学 法学部	深尾
西洋法史B	関西学院大学 法学部	深尾
西洋政治思想史	関西学院大学 法学部	岡本
国際関係特別演習A 3	関西学院大学 法学部	ローリンソン
国際関係特別演習B 2	関西学院大学 法学部	ローリンソン
<b>(c) 法律・政治科目群</b>		
EU法	関西学院大学 法学部	庄司
ローマ法	大阪大学 法学部	林
国際経済法	大阪大学 法学部	内記
<b>(d) 経済科目群</b>		
上級産業組織論	神戸大学 経済学部	柳川
ロシア・東欧経済論	神戸大学 経済学部	吉井
経済地理学	神戸大学 経済学部	中川
上級産業連関分析	神戸大学 経済学部	萩原
経済学トピックスB（2012）（欧州エネルギー産業論B（2012））	関西学院大学 経済学部	野村
経済事情A（2008）（EUと現代ヨーロッパ経済A(2008)）	関西学院大学 経済学部	吉川
経済事情B（2008）（EUと現代ヨーロッパ経済B(2008)）	関西学院大学 経済学部	吉川
経済事情C（2011）（EUの経済政策A）	関西学院大学 経済学部	ローリンソン

EU-related Courses	Venues	Professor
<b>(b) History Module</b>		
Western Legal History	Faculty of Law Kobe University	Takizawa
Advanced History of European Integration	Faculty of Economics Kobe University	Okunishi
Advanced History of European Integration	Faculty of Economics Kobe University	Okunishi
Intro to History Chrsty - Medieval Age	School of Theology Kwansei Gakuin University	Doi
History of Chrsty: Reform to the Present	School of Theology Kwansei Gakuin University	Omura
European Legal History	School of Law Osaka University	Mitsunari
Economic and Social History	School of Economics Osaka University	Hirota・Yamamoto
Western Culture and Society	Institute for Higher Education Research and Practice Osaka University	Takenaka
<b>(c) Law and Politics Module</b>		
History of International Relations	Faculty of Law Kobe University	Masujima
Law of International Organisation	Faculty of Law Kobe University	Shibata
International Relations	Faculty of Law Kobe University	Kurusu
Modern Diplomacy	Faculty of Law Kobe University	Tago
Environmental Law	Faculty of Law Kobe University	Shimamura
European Governance	Faculty of Law Kobe University	Foret
International Cooperation	School of Law and Politics Kwansei Gakuin University	Mochizuki
European Legal History A	School of Law and Politics Kwansei Gakuin University	Fukao
European Legal History B	School of Law and Politics Kwansei Gakuin University	Fukao
History of Western Political Philosophy	School of Law and Politics Kwansei Gakuin University	Okamoto
Spec.Seminar of International Relations A	School of Law and Politics Kwansei Gakuin University	Rawlinson
Spec.Seminar of International Relations B	School of Law and Politics Kwansei Gakuin University	Rawlinson
<b>(c) Law and Politics Module</b>		
European Union Law	School of Law and Politics Kwansei Gakuin University	Shoji
Roman Law	School of Law Osaka University	Hayashi
International Economic Law	School of Law Osaka University	Naiki
<b>(d) Economics Module</b>		
Advanced Economics of Industrial Organisation	Faculty of Economics Kobe University	Yanagawa
Russian and East European Economies	Faculty of Economics Kobe University	Yoshii
Economic Geography	Faculty of Economics Kobe University	Nakagawa
Advanced Input Output Analysis	Faculty of Economics Kobe University	Hagiwara
European Energy Industry(2012)	School of Economics Kwansei Gakuin University	Nomura
EU and Contemporary European Economics A(2008)	School of Economics Kwansei Gakuin University	Yashikawa
EU and Contemporary European Economics B(2008)	School of Economics Kwansei Gakuin University	Yashikawa
Economic Policy in the EU A	School of Economics Kwansei Gakuin University	Rawlinson

開講大学での科目名	開講大学・学部	担当教員
経済事情D (2011) (EUの経済政策B)	関西学院大学 経済学部	ローリンソン
経済学トピックスM (2013) (比較政治経済体制論)	関西学院大学 経済学部	市川
経済学トピックスI (2012) (EUの環境政策と経済)	関西学院大学 経済学部	市川
EU地域開発	関西学院大学 国際学部	ローリンソン
Regional Policy in the EU	関西学院大学 国際学部	ローリンソン
Industrial Policy in the EU	関西学院大学 国際学部	ローリンソン
EU競争政策	関西学院大学 国際学部	ローリンソン
Environmental Governance in the European Union	関西学院大学 国際学部	市川
EU地域統合論	関西学院大学 国際学部	市川
特殊講義 (地域統合)	大阪大学 法学部	利
<b>(e) 科学・技術科目群</b>		
知的財産法	神戸大学 法学部	横山
教養原論：科学史	神戸大学 全学共通授業科目	三浦
西洋建築史	神戸大学 工学部	足立
歴史環境論	神戸大学 工学部	足立
エコロジー政策課題研究A	関西学院大学 総合政策学部	市川
エコロジー政策課題研究B	関西学院大学 総合政策学部	市川
国際関係論	神戸大学 国際文化学部	坂井
ヨーロッパ・アメリカ宗教文化論	神戸大学 国際文化学部	野谷
<b>(g) 招聘講師による集中講義</b>		
ヨーロッパ法	大阪大学 法学部	バーバ

EU-related Courses	Venues	Professor
Economic Policy in the EU B	School of Economics Kwansei Gakuin University	Rawlinson
Comparative Political and Economics System	School of Economics Kwansei Gakuin University	Ichikawa
Environmental Policies and Economics in the European Union	School of International Studies Kwansei Gakuin University	Ichikawa
Regional Policy in the EU (J)	School of International Studies Kwansei Gakuin University	Rawlinson
Regional Policy in the EU	School of International Studies Kwansei Gakuin University	Rawlinson
Industrial Policy in the EU	School of International Studies Kwansei Gakuin University	Rawlinson
Industrial Policy in the EU (J)	School of International Studies Kwansei Gakuin University	Rawlinson
Environmental Governance in the European Union	School of International Studies Kwansei Gakuin University	Ichikawa
Regional Integration Theory in the European Union	School of International Studies Kwansei Gakuin University	Ichikawa
Special Lecture on Regional Integration	School of Law Osaka University	Lee
<b>(e) Science and Technology Module</b>		
Science and Intellectual Property Protection	Faculty of Law Kobe University	Yokoyama
History of European Science and Technology	Liberal Arts and Sciences Kobe University	Miura
European Architecture	Faculty of Engineering Kobe University	Adachi
Architectural History and Theory for the Modern Built Environment	Faculty of Engineering Kobe University	Adachi
Global Environmental Governance	School of Policy Studies Kwansei Gakuin University	Ichikawa
Environmental Policy in the EU	School of Policy Studies Kwansei Gakuin University	Ichikawa
Introduction to International Relations	Faculty of Intercultural Studies Kobe University	Sakai
Religion and Culture in Europe and America	Faculty of Intercultural Studies Kobe University	Notani
<b>(g) Incoming Visitors Programme</b>		
European Law	Faculty of Intercultural Studies Kobe University	Papa



◆院生のためのEU科目：平成25年度（2013年度）

開講大学での科目名	開講大学・研究科	担当教員
<b>(a) 共通科目群</b>		
欧州統合史	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	奥西
西洋法史/西洋法制史特殊講義	大阪大学大学院 法学研究科	三成
ヨーロッパ政治史/ヨーロッパ政治史特殊講義	大阪大学大学院 法学研究科	小野
公共経済学	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	赤井
プロジェクト演習（リーダーシップデザイン）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	木川田
国際公共政策のための法律学	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	大久保
国際人権法	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	村上
プロジェクト演習（公共政策ワークショップ）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	大堀・赤井・ 小原・瀬井・石橋
公共政策Ⅰ	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	多胡
国際法	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	内記
プロジェクト演習（リーダーシップを考える）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	野村
<b>(b) 経済科目群</b>		
産業組織論	神戸大学大学院 経済学研究科	柳川
産業連関分析	神戸大学大学院 経済学研究科	萩原
ヨーロッパ政治経済論（戦後の歩みと変遷）	神戸大学大学院 経済学研究科	伊藤
商学特別講義（EUの政策と自動車産業A）	関西学院大学大学院 商学研究科	ブングシェ
商学特別講義（EUの政策と自動車産業B）	関西学院大学大学院 商学研究科	ブングシェ
情報通信政策	関西学院大学大学院 総合政策研究科	中野
西洋経済史Ⅰ	大阪大学大学院 経済学研究科	山本
西洋経済史Ⅱ	大阪大学大学院 経済学研究科	山本
比較経営史Ⅰ	大阪大学大学院 経済学研究科	阿部
比較経営史Ⅱ	大阪大学大学院 経済学研究科	阿部
政策データ分析法	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	小原
特殊講義（国際経済政策Ⅰ）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	野村
特殊講義（国際経済政策Ⅱ）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	野村
プロジェクト演習（行政組織のガバナンス）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	赤井
プロジェクト演習（政策実証分析）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	山内
プロジェクト演習（市民社会研究）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	山内
特殊講義（地域統合）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	利
特殊講義（国際貿易政策）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	利
応用エコノメトリックスⅠ	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	小原
特殊講義「労働経済学の実証分析」	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	小原

◆Graduate Certificate in European Union Studies (2013) :  
EU-related Courses

EU-related Courses	Venues	Professor
<b>(a) Core Module</b>		
History of European Integration	Graduate School of Economics Kobe University	Okunishi
European Legal History	Graduate School of Law and Politics Osaka University	Mitsunari
European Political History	Graduate School of Law and Politics Osaka University	Ono
Public Economics	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Akai
Designing Leadership	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Kikawada
Introduction to Legal Studies for International Public Policy Students	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Okubo
International Human Rights Law	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Murakami
Public Policy Workshop	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Otsuka・Akai・Ohara・ Taki・Ishibashi
Public Policy I	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Tago
International Law	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Hoshino・Mayama・ Matsuura
Taking Leadership Seriously	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Nomura
<b>(b) Economics Module</b>		
Economics of Industrial Organisation	Graduate School of Economics Kobe University	Yanagawa
Input Output Analysis	Graduate School of Economics Kobe University	Hagiwara
The International Politics and Economy of Europe (Problems and Develop in the Post-war Era)	Graduate School of Economics Kobe University	Ito
EU Policies and Automobile Industry A	Graduate School of Business Administration Kwansei Gakuin University	Bungsche
EU Policies and Automobile Industry B	Graduate School of Business Administration Kwansei Gakuin University	Bungsche
Policies in Data Communications	Graduate School of Business Administration Kwansei Gakuin University	Nakano
Western (European) Economic and Social History I	Graduate School of Economics Osaka University	Yamamoto
Western (European) Economic and Social History II	Graduate School of Economics Osaka University	Yamamoto
Comparative Business History I	Graduate School of Economics Osaka University	Abe
Comparative Business History II	Graduate School of Economics Osaka University	Abe
Statistical Methods for Policy Analysis	Graduate School of Economics Osaka University	Kohara
International Economic Policy I	Graduate School of Economics Osaka University	Nomura
International Economic Policy II	Graduate School of Economics Osaka University	Nomura
Economics Analysis of Public Organization and Governance	Graduate School of Economics Osaka University	Akai
Applied Policy Analysis	Graduate School of Economics Osaka University	Yamauchi
Civil Society Research	Graduate School of Economics Osaka University	Yamauchi
Regional Integration	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Lee
International Trade Policy and Empirical Analysis	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Lee
Applied Econometrics I	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Kohara
Lectures: Empirical Analyses on Labor Economics	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Kohara

開講大学での科目名	開講大学・研究科	担当教員
(c) 法律・政治科目群		
西洋政治史特殊講義	神戸大学大学院 法学研究科	安井
西洋法史特殊講義	神戸大学大学院 法学研究科	瀧澤
国際関係論特殊講義*	神戸大学大学院 法学研究科	栗栖
実定法特殊講義（経済法）	神戸大学大学院 法学研究科	栗栖
労働・社会保障法政策論特殊講義	神戸大学大学院 法学研究科	関根
国際民事法特殊講義	神戸大学大学院 法学研究科	齋藤
政治学特殊講義	神戸大学大学院 法学研究科	飯田
EUのガバナンス	神戸大学 法学研究科	フォレ
International Environment Law	神戸大学大学院 国際協力研究科	柴田
Issues in Peace and Development II	神戸大学大学院 国際協力研究科	土佐
国際経済法	神戸大学大学院 国際協力研究科	小林
国際法外交実務論	神戸大学大学院 国際協力研究科	林
Special Lecture on International Cooperation Law	神戸大学大学院 国際協力研究科	バレット
多国間条約交渉論	神戸大学大学院 国際協力研究科	柴田
International Cooperation Law	神戸大学大学院 国際協力研究科	林
国際人権法	神戸大学大学院 国際協力研究科	前田
International Criminal Law	神戸大学大学院 国際協力研究科	古谷
国際私法/国際私法特殊講義	大阪大学大学院 法学研究科	長田
演習（軍備管理・軍縮論II）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	竹内
演習（平和研究）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	木戸
国際関係論	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	佐藤
特殊講義（紛争研究概論）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	松野
プロジェクト演習（実践グローバル・リーダーシップ）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	野村・星野
演習（WTOと健康・環境の保護）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	内記
特殊講義（国際人道法）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	真山
特殊講義（国際行政論）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	蓮生
演習（多文化共生論）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	河村
演習（ヨーロッパ人権保障体制）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	村上
国際金融II	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	野村
比較政治システム論	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	木戸
演習(総合安全保障)	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	星野
外交論	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	中嶋
特殊講義（平和構築論）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	松野

EU-related Courses	Venues	Professor
(c) Law and Politics Module		
European Political History	Graduate School of Law Kobe University	Yasui
European Legal Law	Graduate School of Law Kobe University	Takizawa
European Diplomacy	Graduate School of Law Kobe University	Kurusu
European Competition Law	Graduate School of Law Kobe University	Izumi
European Social Law I	Graduate School of Law Kobe University	Sekine
European Private International Law	Graduate School of Law Kobe University	Saito
European Political Theories	Graduate School of Law Kobe University	Iida
European Governance	Graduate School of Law Kobe University	Foret
International Environment Law	Graduate School of International Cooperation Studies Kobe University	Shibata
Issues in Peace and Development II	Graduate School of International Cooperation Studies Kobe University	Tosa
International Economic Law	Graduate School of International Cooperation Studies Kobe University	Kobayashi
Diplomacy in International Law	Graduate School of International Cooperation Studies, Kobe University	Hayashi
Special Lecture on International Cooperation Law	Graduate School of International Cooperation Studies, Kobe University	Barrett
Multilateral Treaty Negotiation	Graduate School of International Cooperation Studies, Kobe University	Shibata
International Cooperation Law	Graduate School of International Cooperation Studies, Kobe University	Hayashi
International Human Rights Law	Graduate School of International Cooperation Studies, Kobe University	Maeda
International Criminal Law	Graduate School of International Cooperation Studies, Kobe University	Furuya
Private International Law	Graduate School of International Cooperation Studies, Kobe University	Nagata
Arms Control and Disarmament II	Graduate School of Law and Politics Osaka University	Takeuchi
Peace Studies	Graduate School of Law and Politics Osaka University	Kido
International Relations	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Satou
Conflict Studies	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Matsuno
Global Leadership	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Nomura・Hoshino
Health, Environment, and the WTO	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Naiki
International Humanitarian Law	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Mayama
International Public Administration	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Hasuo
Multicultural Coexistence	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Kawamura
European System of the Protection of Human Rights	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Murakami
International Finance II	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Nomura
Comparison of Political Systems	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Kido
Comprehensive Security	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Hoshino
The Art of Diplomacy	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Nakajima
Peacebuilding	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Matsuno

開講大学での科目名	開講大学・研究科	担当教員
<b>(c) 法律・政治科目群</b>		
演習（子どもと法）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	床谷
特殊講義（人間の安全保障）	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	星野
特殊講義 Gateway to Europe	大阪大学大学院 国際公共政策研究科	松野・ラモント
ヨーロッパ法	大阪大学 法学研究科	バーバ
<b>(d) 文化・社会科目群</b>		
イギリス宗教文化論特殊講義	神戸大学大学院 国際文化学研究科	野谷
国際政治社会論特殊講義	神戸大学大学院 国際文化学研究科	坂井

## 合 宿

修了証プログラムに登録した学生達のEU研究を深めること、一般学生達にEU研究に興味を喚起すること、合宿期間中に学生同士で互いのEU研究に対する経験を話し合い、EU研究を更に深めること目的として毎年春・夏に開催しています。

講師としてEU加盟国の外交官、国内外の企業の実務家、EU研究の専門家を招聘してのレクチャーを実施し、それを基に参加学生によるグループ学習を行い、最終日にはその成果を発表して討論します。

2013年度は2013年8月28～30日に夏季合宿、2014年2月26～28日に春季合宿を、夫々大阪市のコスモスクエア国際交流センターにて実施しました。

また、2013年度からは春季・夏季合宿に加え、新たに学部学生を対象とした英語プレゼンテーション・ディベート合宿を12月26日～27日に冬季合宿として六甲保養荘及び神戸大学で開催しました。

## 2013年夏季合宿

### A) 招聘講師及びEU・J関係の教授陣によるレクチャー

久保 広正教授 神戸大学教授EU・J関係特別顧問  
「ユーロ危機」

ルディ フィロン氏 駐日欧州連合代表部 広報部長代表  
「EUとアジアの関係」

井上 典之教授 神戸大学副学長、理事、EU・J関係代表  
「リスボン条約とスポーツ法」

渡邊 啓貴教授 東京外国語大学大学院総合国際学研究院  
「フランスと欧州統合-文化の時代と統合-」

西谷 真規子准教授 神戸大学大学院国際協力研究科  
「企業の社会的責任（CSR）をめぐる世界の潮流と欧州」

園部 裕子准教授 香川大学経済学部  
「EU加盟国における介護・家事労働市場と移住女性  
- フランスの事例から」

シルヴィウ ジョラ事務局長 日欧産業協力センター  
「EUと日本の産業政策と産業協力の概説」

### B) グループ学習

参加学生37名によるグループ学習では「EUのCSRはグローバルスタンダードになるべきかどうか?」「EUには『政治同盟』が必要であるか?」「EUは『ヨーロッパ2020』戦略の目標を達成できるか?」の3つのテーマに分かれて行い、最終日にそれぞれの肯定派、否定派の立場からディベート形式の討議を行いました。の中の統合について、多様性と統合、どちらを重視するか?」「EUは財政金融危機から脱却出来るか?」の3つのテーマに分かれて行い、最終日にそれぞれの肯定派、否定派の立場から発表して、ディベート形式で討議しました。



EU-related Courses	Venues	Professor
<b>(c) Law and Politics Module</b>		
Gender and the Law	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Tokotani
Human Security	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Hoshino
Gateway to Europe- Contemporary Dutch Studies	Osaka School of International Public Policy Osaka University	Matsuno・Lamont
European Law	Faculty of International Studies Kobe University	Papa
<b>(d) Culture and Society Module</b>		
Religion and Culture in Britain	Graduate School of Intercultural Studies Kobe University	Notani
International Relations	Graduate School of Intercultural Studies Kobe University	Sakai

## Intensive Workshops on the EU Issues

The *EUJ-Kansai* offers Intensive EU Workshop bi-annually, spring and summer, for students who wish to enroll in the EU Studies Certificate Programme, and its purposes are (a) to deepen their analysis of the EU studies and take part in the Colloquium, (b) to stimulate students to have interest in the EU affairs, and (c) to enable students to exchange their experience of studying about the EU. The workshops proceed according to the following methodology:

- 1) The first two days are dedicated to lectures by the invited guests and *EUJ-Kansai* academic staff, and group working on the selected EU topics.
- 2) On the last day the students are required to make oral presentations on each topic and debate with each other.

During the first year, the *EUJ-Kansai* held 2013 Summer Workshop on 28 - 30 August 2013 and 2014 Spring Workshop on 26 - 28 February 2014 at the 'Cosmo Square Hotel & Congress' in the City of Osaka. Beside the Spring/Summer Intensive Workshops, we newly executed English Debate & Presentation Workshops in Winter on December 26 - 27 2013 for undergraduate students aiming to skill up their ability at Rokko Hoyoso/Kobe University.

## 2013 Summer workshop

### A) Lecturers and their topics:

Prof. Hiromasa Kubo,  
Kobe University, Special Advisor of the *EUJ-Kansai*  
"Euro Crisis"

Mr. Rudie Filon,  
Counsellor, Head of Press, Delegation of the European Union to Japan  
"EU and Asia Relation"

Prof. Noriyuki Inoue,  
President of *EUJ-Kansai*, Vice-President of Kobe University  
"Treaty of Lisbon and Sports Law"

Prof. Hirotaka Watanabe,  
Graduate School of International Relations, Tokyo University of Foreign Studies  
"France and European integration"

Associate Prof. Makiko Nishitani,  
Graduate School of International Cooperation Studies, Kobe University

"World trends over Corporate Social Responsibility (CSR) and Europe"

Associate Prof. Yuko Sonobe,  
Faculty of Economics, Kagawa University:

"Market for nursing care and labor in European Member States, and Migrant Women in the case of France"

Mr. Silviu Jora,  
General Manager, EU-Japan Centre for Industrial Cooperation:

"An overview on EU Industrial Policy and the EU-Japan industrial cooperation: evolution, current challenges and future perspectives"

### 2) Topics of group work:

Thirty seven students were divided into three groups by the topics of "Should the CSR of EU be the Global Standard?", "Does EU need Political Confederation?", "Do you think EU will be able to achieve the goal of Europe 2020?" to study each particular subject.





## 2013年冬季英語プレゼンテーション・ディベート合宿

本年度から、学部学生向けの新たな企画として英語プレゼンテーション・ディベート合宿を実施しました。今回は韓国の釜山国立大学EUセンター学生との英語による対抗ゼミと合体したイベントとして開催しました。

### A) テーマレクチャー

勇上 和史准教授 神戸大学大学院経済学研究科  
「若年失業者問題の日欧比較」

### B) プレゼンテーション・ディベート指導

アンナ・シュラーデ講師 神戸大学日欧連携教育府  
目野 大輔助教 神戸大学システム情報学研究所  
三宅 洋平助教 神戸大学システム情報学研究所

### B) 発表・対抗ゼミ参加

参加した学部学生10名はテーマレクチャーとプレゼンテーション・ディベート指導を六甲保養荘での合宿で受けた後、神戸大学に移動して2つの発表会に参加しました。

### ・グループ1

イヴ・パレンソン  
欧州経済社会評議会対日コンタクト・グループ代表を含めた  
EUIJ関西審査員を前にプレゼンテーションを実施

### ・グループ2

来日中の釜山国立大学EUセンター学生、神戸大学経済学部  
ゼミ生との対抗でプレゼンテーションを実施



## 2014年春季合宿

### A) 招聘講師及びEUIJ関西の教授陣によるレクチャー

カロリナ クレハ=ティレット講師  
ポーランド・クラクワ経済大学  
「Controversy (dilemmas) over Membership  
in the European Integration Structures –  
Past, Present and Future–」

山辺 規子教授  
奈良女子大学文学部  
「日本とEUにおけるFast foodとSlow food」

ミハエル ライテラー氏  
欧州対外活動庁 (EEAS) アジア・太平洋局シニアアドバイザー、  
前駐スイス及びリヒテンシュタイン欧州連合代表部大使  
「EU-Japan: Distant Economic Partners  
only?」

明田 ゆかり 講師  
慶應義塾大学  
「グローバルな貿易ルール形成とEU」

### B) グループ学習

参加学生24名によるグループ学習をロールシュミレーション方式で、「日-EU間EPA」及び「ウクライナ問題」に関してEU派・反EU派に、「EU議会選挙」に関してはヨーロッパ統合派・ナショナリズム派にそれぞれ分け、競合ディベートを開催しました。



## 2013 Winter English Debate & Presentation Workshops for undergraduate students

The EUIJ-Kansai executed new event for undergraduate students aiming to skill up debate and presentation ability since this year. We operated this event partly combined with "Japan – Korea Undergraduate Students Workshop on the EU Affairs"

### A) Subject lecture

Lecture by Associate Prof. Kazufumi Yugami,  
Kobe University  
"Comparative Analysis on youth unemployment  
issues between Europe and Japan"

### B) Supervisors for debate & presentation

Dr. Schrade Anna Kristina, Associate Prof.,  
Kobe University

Dr. Daisuke Meno, Associate Prof.,  
Kobe University

Dr. Yohei Miyake, Associated Prof.,  
Kobe University

### B) Content of implementation

In the beginning of Workshop, 10 undergraduate students receive lectures from lecturer and focus on some subjects out of the contents of lecture. Then they were divided in two group to have group work of developing the presentation idea for the rest of the 1st day and morning time in the 2nd day with supervisors who assist and guide them to complete presentation work. After spending one and half days at Rokko Rest House, we moved to Kobe University for presentation. The first group gave the presentation to Ms. Eve Päärendson of E.E.S.C. on the 2nd day. The second group gave the presentation with Pusan National University and Kobe University students competing in front of a jury of professors and Ms. Eve Päärendson.



## 2014 Spring Workshop

### A) Lecturers and their topics:

Dr. Karolina Klecha-Tylec,  
Cracow University of Economics  
"Controversy (dilemmas) over Membership in the European  
Integration Structures – Past, Present and Future –"

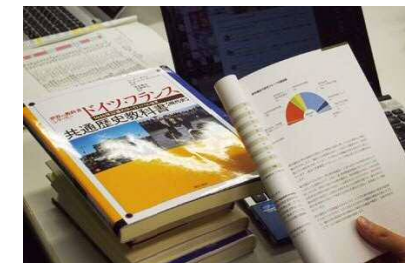
Prof. Noriko Yamabe,  
Nara Women's University  
"Fast food and Slow food in Japan and in EU"

Ambassador Michael Reiterer,  
European External Action Service  
"EU-Japan: Distant Economic Partners only?"

Ms. Yukari Akeda,  
Chief Researcher, EUSI, Keio University;  
"Constitution of global trade rule and the EU"

### B) Topics of group work:

Twenty four students were divided into three group by the  
topic of "EPA between Japan and EU",  
"Affairs of Ukraine", "Elections to the European Parliament"



## 奨学金・インターンシップ助成 プログラム

### ● 奨学金プログラム

2013年度で、EUIJ関西は学部学生4名、大学院生1名に調査研究旅行の支援を行いました。インターンシップでは欧州経済社会評議会 (E.E.S.C.)へのインターン支援を大学院生1名に行いました。

奨学金・インターンシップ助成の目的は、EU研究の為にEU加盟国に渡航し調査研究を行う学生、及びE.E.S.C.をはじめとするEU関連機関やNGO・企業等でインターンを希望する学生に、資金面で助成を行い人材育成に繋げる事にあります。

## 学生からの報告

### Report of Internship at E.E.S.C

Momo KONO  
Graduate school of Economics, Kobe University

I had a great experience at the European Economic and Social Committee (E.E.S.C) as a short-term internship student from the 20th of February 2014 until the 20th of March 2014, aided by a financial support of the EU Institute in Japan, Kansai (EUIJ-Kansai).

The E.E.S.C is an official consultative body of the European Union (EU) and it consists of employers, employees and representatives with various interests, who are assigned by each member state of the EU. It takes on a role of communicating several voices of civil societies to the European Commission, the Council of Ministers and the European Parliament. The members represent the interests of their group (Employers' group, Employees' group and Various interests' group) and also belong to sections, which are divided by issues. In my case, I belonged to the President's office, which supports and manages all aspects of president Henri Malosse's work. The office consists of around 13 staff members including a few trainees. Their job is basically to make preparations for the president's work, for example by researching issues that the president is working on, organizing various events of important issues in Europe, publishing press releases to inform people of the events related to him and so on. This E.E.S.C has traineeship programs (Short-term traineeship and Long-

term traineeship) and almost all of the trainees are from EU member states. When I was working at the E.E.S.C, some trainees were from non-EU countries like Brazil and Canada and I was the only Japanese internship student. Other EU institutions also have traineeship programs. The trainees sometimes have opportunities to communicate with other trainees from different institutions and they also can learn a great deal from these other institutions. I believe that the traineeship programs in the EU work as a tool of fostering human resources consisting of young competent people, because the students are given a lot of chances and opportunities to take part in several events and to work with official members in the EU institutions.

I set mainly three goals during this internship and I can conclude that I almost reached these goals, although I cannot stop regretting that I didn't have enough time (the internship period only took 1 month) and that my proficiency in the French language was unsatisfactory.

#### The three main goals were;

1. To acquire actual knowledge about the opinion-making process in the E.E.S.C through participating in conferences and discussions held there
2. To try to utilize my knowledge and experience and to contribute to the E.E.S.C as a Japanese internship student
3. To deepen my understanding about the correlation between higher education and employment (which is one of my research topics) by listening to the opinions of the members directly.



## Scholarship & Internship Programme

### ● Scholarship

During the 2013 fiscal year period, the EUIJ-Kansai continued Scholarship and Internship Programme. We awarded scholarship to 4 undergraduate and 1 graduate students. Internship being awarded to 1 graduate students who applied work experience at E.E.S.C.(European Economic and Social Committee). Our Scholarship and Internship is aiming to contribute human resources development by supporting students who wish to make research trips to EU member states and applying internship to EU related organizations such as E.E.S.C. and others including NGOs/Enterprises.

## Reports from students

#### My main tasks at the President's office were;

- (1) Preparing and conducting a symposium about higher education from the perspective of EU-Japan collaboration;
- (2) Making a presentation about EU-Japan comparison about youth unemployment for the President's office. Thus, my tasks consisted mainly of researching although I could also experience some office work, especially concerning the symposium.

About (1), the symposium called "Globalisation of Higher Education from the Perspective of EU-Japan Collaboration" was co-organized by Kobe University, E.E.S.C, the EU-Japan Centre for Industrial Cooperation and EUIJ-Kansai. Following an opening address from the Japanese Ambassador to the EU, the symposium looked at today's higher education issues and possibilities of a closer cooperation between the EU and the Japanese higher education institutions. The first part of the event outlined the Japanese and EU policies on higher education institutions in the context of Globalisation. In the second part, we looked at collaborative programs and the perspective of industries. In the final session, the symposium focused on the experiences of EU-Japan exchange programs and internships. In the symposium, many speakers stressed the importance of reforms to maintain competitiveness and of building strategic relation between the EU and Japan. It was an interactive and rather inspiring event because we had many insightful questions from the audience and it led to lively discussions besides the interesting presentations. As a preparation of the symposium, I summarized the CVs of the speakers, made a press release to inform about the symposium, made a short summary of the presentations for the Vice President's closing remarks, prepared my own presentation as one of speakers and so on. At the symposium, I worked not only as a staff member but also as a speaker. As a staff member, I welcomed the guests and made a draft of the conference notes while listening to the discussion. As a speaker, I gave a presentation about the Double Degree program from a student's point of view. In the presentation, I stressed mainly three points; 1. Students' skills and experiences acquired through the program are more important than the name value of two degrees; 2. It is vital to utilize the best of both systems in Europe and

Japan while recognizing our common strengths; potential of Inter-university cooperation; 3. It is necessary to develop a favorable environment where students can maximize their knowledge for the benefit of society, because students have limited chances to get sufficient work experience and information.

I think that this symposium was quite important for me in order to reach the aforementioned second and third goal. The symposium gave me a chance to share my knowledge and opinions as a Japanese student to the audience and to listen to various opinions and interesting discussions about higher education in the context of youth employment. Even after the symposium, I could talk with a lot of people who work for higher education and employment at the post event reception and I could deepen my understanding and broaden my network.

About (2), the presentation of youth unemployment for the President's office, my superior at the office gave me the chance to research and make a presentation about the topic from a viewpoint that compares Europe and Japan.

Today, Europe is suffering from a high youth unemployment rate, which is especially severe in Southern European countries like Greece and Spain. Although some European countries have a relatively lower youth unemployment rate, the youth unemployment rate in general has been increasing parallel to a protracted economic recession in the whole of Europe. Recently, people in the EU stress the importance



to improve education and vocational trainings to solve the problems on the labor market. On the other hand, there is a lower youth unemployment rate in Japan in spite of the long recession and the terrible earthquake that occurred in 2011. The research was satisfactory because I could investigate the topic not only from the Internet but also from real information at E.E.S.C. I had several opportunities to talk with some of the members, who work specifically on youth employment. On top of that I also participated in a Study Group meeting about youth employment and vocational trainings. The talks with the members were of considerable value to me because I could understand the real situation of youth employment and vocational trainings, something one cannot fully grasp when researching in Japan. When we talked about a policy of trainings on youth in Austria, which is seen as a good practice, she told me that it is still quite difficult for young people who dropped out to get a job even if they had vocational trainings under the policy. One of the reasons is that companies cannot fire the employees so easily in Europe and hiring that kind of young people can be a big risk. Another reason is that many of the young people do not have enough motivation to continue to work. As a result of talking with her, I recognized a correlation between the mobility of people and their employment. We also discussed about the differences of company cultures between Europe and Japan. One thing that surprised me was that few people in Europe know the employment system and working style in Japan, even though they see Japan as an important partner for Europe and they work with Japanese companies. I told her about some of the characteristics of Japanese companies like the On the Job Training (OJT) system and Seniority system, and we reached the conclusion that "culture" is one of the most important factors to think about when discussing employment issues. Through taking part in the study group meeting, I recognized again that each country has specific problems, which makes the EU work much slower than expected. For example,

even though some countries agree with promoting mobility of people in Europe, other countries do not agree with it at all because they are afraid of having a large influx of immigrants. The discussion showed the difficulties of the EU members to work together but on the other hand I could feel the motivation of the members to try to understand the other's opinion and to reach one common conclusion. I also recognized the European way of doing things; to share specific problems and opinions at first, to learn another way of thinking by discussion and finally to try to reach one common solution even if it takes a long time. Based on the research, I made a presentation; First of all, I showed youth unemployment rates of European countries and Japan, where I stressed that Japan has a lower unemployment rate than the European countries. Secondly, I compared the characteristics of education, job hunting and employment systems of Europe and Japan. Furthermore, I explained the reason why Japan has a lower youth unemployment rate by highlighting the specific company culture of Japan, for example the hiring of new graduates every year and the OJT system. After that, I pointed out common problems and needs in a context of Globalization and introduced specific strategies for achieving the needs in Europe and Japan. In the conclusion, I stressed the difficulties of changing existing styles, cultures and mentality because of huge costs and the long time it takes to implement these changes. Thus, I could get quite close to reaching all of the goals through this research and presentation; I could get an insight on the actual decision making process and the difficulties at the E.E.S.C. I had opportunities to deepen my study objects and tell the people at the E.E.S.C. about the specific characteristics of the education and employment system in Japan through the discussion and the presentation. Besides these main tasks, I could participate in various meetings and conferences. One of the most interesting meetings was a breakfast meeting of the president and

his colleagues. I got deeply impressed by the interactive and intensive atmosphere and I could understand the fundamental challenges of the E.E.S.C in the meeting. I recognized that they are facing a problem of poorer presence in the EU compared to the other institutions like the European Parliament and the European Commission, and one of the most important issues is about how the E.E.S.C can be visible among people in Europe. This was a significant experience for me and it led me to believe that it is quite important to look at the real situation instead of judging just by reading articles and official documents. I am sure this experience will help my future studying. However, all through the traineeship period, I was suffering from the disadvantage of not being able to speak French at the office and I tried to find a way to communicate more. This experience made me realize the necessity of French language skills in Brussels and it gave me a chance to practice expressing myself at my work place. At the President's office, the staff members mainly spoke French, although English is also one of the common languages at E.E.S.C. I did not have any problems concerning my work because the members of staff addressed me in English. However, I couldn't stop regretting the fact that I couldn't follow or participate in the conversations in French. I also felt that there was not enough time to communicate my thoughts and to contribute to the office directly when I merely executed the task I was asked to do. To cope with this problem, I decided to make a weekly report and to give it to the staff members during the weekly team meetings. In the report I wrote what I did for my task, which kind of conferences I had attended, what I was going to do next, and how I felt throughout the traineeship. I also mentioned good points about the staff members with whom I worked because I thought that it might be valuable to them to know how a Japanese trainee experienced the program. I am not sure to what degree this contributed to the E.E.S.C but I hope it helped the staff members to communicate with me more

and to get more information on how to improve the quality of traineeships in the institution. At least I believe that this experience has given me a strong motivation to learn French in the future and it also challenged me to express myself at work. In conclusion, I am quite satisfied to have had such a valuable experience in Europe as an internship student. Although the internship period was too short and I am regretful that I couldn't use French during the traineeship, I learned various things and I developed a strong motivation to work on specific areas of my future career. I am also glad to feel that I managed to achieve the three goals and broaden my network, which should be important for my later career and life. The accomplishments wouldn't have been possible without the generous support of the colleagues of the President's office and the E.E.S.C members. The colleagues always treated me kindly and friendly and they gave me a lot of opportunities to learn things at the E.E.S.C. Internship students there also contributed a great deal to my internship experience. Communication and discussions with them were fulfilling and we could share common things concerning our future careers. I especially appreciate two internship students at my office. They greatly influenced my work and supported me throughout my stay. I also especially wish to thank Mrs. Eve Päärendson, who is a member of the Employers' Group of the E.E.S.C, because she gave me many precious opportunities to deepen my study interests at the E.E.S.C by introducing her colleagues and by investing a considerable amount of time in me besides her coordination of my internship. I also would like to emphasize a good point about applying for an internship via the EU Institute in Japan, Kansai. It allowed me to prepare properly thanks to the great support of the staff members and because of it I could meet Mrs. Päärendson through an event organized by the institution. This experience gave me a lot of new insights and it fuelled my motivation. This surely will help me to improve my study and career in the future.

## 研究調査報告書 EUの外交政策における危機管理と 政策過程に関して

関西学院大学 国際学部4回 田村 萌々花  
期間：2013年9月6日～9月20日  
場所：ブリュッセル

### 1. 研究調査の目的に関する報告

私の研究調査の目的は、EUの外交・安全保障政策における市民社会組織が決定過程への参加、影響力の実態を研究調査することでした。具体的には、①EUの外交・安全保障の発展に、非政府組織（NGO）はどのように参加してきたのか、政策形成へのアクセスの状況はどうあるのか、②EU域外での大規模な人道危機や紛争に対して、市民社会組織はどのようにEUの危機管理政策に影響を与えてきたのかについて、政策決定過程での活動の実態を調べるという二点を計画書に示しました。

①に関しては、EUの諸機関を訪れて、実際のNGOの代表者

や組織とどのようにかわっているのかなどを聞くことができました。

また、NGOなどの市民社会組織へのインタビューも行うことによって、EU諸機関との関係について聞くことができました。

②に関しては、外交政策の中でも、危機管理のガバナンスの在り方を関連するEU諸機関と市民社会組織にてお話を聞くことによって、理解を深めることができました。これらの具体的な質問やお話については、以下に示します。

### 2. 調査対象と調査内容の達成度に関する報告

1 政策決定者側から、市民社会組織が外交政策に与える影響力や関係構築について調査するためにEU諸機関を訪れました。計画書に記述したEUの各機関について報告します。

#### ・欧州対外行動庁(European External Action Service: EEAS)

当初に調査内容としたことは、職員へのインタビューにより、対外介入に際する政策決定に市民社会の組織はどのような影響を与えているのか、危機対応に際しては、NGOにはどのような部局でアクセスがあるのかについて調査することでした。実際には欧州対外行動庁の一部の組織とされてい

## Report on the Research Survey EU's crisis management and foreign policy-making process Momoka Tamura

Fourth Year student, School of International Studies  
Kwansei Gakuin University  
Period: September 6, 2013-September 20, 2013  
Place: Brussels

### i). Report on the purpose of research survey

The purpose of my study trip was to conduct a research survey on the current situation regarding civil society organisations' participation in and influence on the EU's foreign and security policy-making process. The following two points were specified in my research survey plan;

(1) To survey how non-governmental organizations (NGOs) participated in the development of EU's foreign and security policy as well as the degree to which they were involved in the policy-making process,

(2) To survey the current situation regarding civil society organisations' activities in the policy-making process and find out how they exerted their influence on the EU's crisis management policy when large-scale human crises or disputes occurred outside the EU.

Concerning (1) above, I visited EU institutions and gathered information on their relations with the representatives of NGOs or the organizations themselves. I also visited civil society organizations, including NGOs, to find out about their relations with EU institutions.

Concerning (2) above, I gained a better understanding of crisis management through the interviews I conducted at EU institutions and civil society organizations. The specific questions asked and the answers obtained in the above interviews are reported below.

### ii). Report on the targets of survey and degree of attainment of survey

(1) I visited EU institutions in order to obtain information from policymakers on the degree of influence civil society organisations have on the formulation of foreign policy as well as relationship-building between policymakers



る政治・安全保障委員会(PSC)の職員の一の方にお会いしたため、計画書では別々に記述していた欧州連合理事会(Council of the European Union)の内容とまとめて報告します。欧州連合理事会として他のインタビューは行ってはいません。

欧州連合理事会での調査内容は、常設の組織である政治・安全保障委員会において、各国の国内NGOの活動はEUの外交政策へどのような働きかけを行っているのか、理事会での交渉において、市民社会の声をどのように反映させていくことができるのかについて質問することでした。PSCはEEASの組織内においてどのような任務を持っているのかについても聞く予定でした。

Artur Gebalさんにお会いし、お話を聞くことができました。事前にメールによってインタビューのお願いをしていたのですが、なかなか返事を受け取ることができず、ぎりぎりまで日程の調整をしていました。欧州対外行動庁の職員の方々は、現在世界で起こっている問題へ実際の対応に忙しい模様であり、このインタビューの依頼は本当に実現できるのかと心配しましたが、幸運にも実現することができました。当日も時間の変更の連絡が来るなどがありました。なんとか約1時間のお時間を頂き、お話を聞くことができました。

質問内容としては、政治・安全保障委員会がどのような組織であるのか、危機管理の中でのどのような機能・役割を担っているのかについてお話を頂きました。次に、他のEU機関との関係性、特に欧州議会についてお聞きしました。そして、欧州対外行動庁とNGOとの関わり合いについてお聞きしました。最後に、現実に起きているシリアの紛争という危機に関して、欧州対外行動庁はどのような対応をとっているのか、EUとしての行動の在り方について聞きました。その中では、EUと国連との関係についても触れ、EUの危機管理の可能性と限界、問題点について理解を深めることができました。

調査内容として考えていた市民社会組織との関係については、どのようなミーティングや文書の交換があるのかについて聞く中で、さまざまな説明を受けました。市民社会組織との関係だけではなく、政治・安全保障委員会という組織や、EUの危機管理の在り方について広く理解を深めることができ、計画内容以上に充実したインタビューとなりました。

欠点としては、時間の制約があったために、用意した質問をすべてすることができなかったこと、相手の話のスピードが速かったため、少し聞き取れなかったことがあっただろうということです。またEEASの組織が大きいために、ほかにも関連する部署の方と連絡を取っていれば、複数の側面からいろいろを深められたらと考えます。

#### ・欧州議会(European Parliament)

研究内容としては、欧州議会内にある外交委員会、人権・安全保障を扱う小委員会に関して、EUの危機管理に対する役割や政策過程への影響を調べることでした。また、EUの利益を代表する議員が、本会にてNGOの声をどのように反映させるか、他分野と比べて、危機管理分野の政策過程では市民社会のアクセスは限られているのかについて調査することでした。

一番初めに訪れた機関が欧州議会でした。私の調査を担当してくれた方はLevente Csaszíさんであり、早くから連絡を取り合うことができ、親切にしていたことができました。彼の同僚であるRosemary Opacicさんとも会うことができました。彼女は以前日本の大学で教授として働いていたこともあり、日本語を使って話してくださいました。そして彼女には、さらにEUへの日本代表としてブリュッセルに滞在している職員の唐木さんの紹介を頂きました。

また、次の週には、委員会のミーティングがあり、外交委員会と、安全保障・防衛委員会の場に入らせてもらい。実際の会議を見て聞くことができました。

Levente Csaszíさんへの質問からは、欧州議会がEUの外

交・安全保障政策にどのような影響力を持っているのか、防衛政策には関わることができるのか、今春に提出した保護する責任に関する提案についてなどを聞きました。また、NGOとの関係についても、議会として、政党として、また各議員や事務員の関わり方について聞くことができました。

答えを得られなかった質問としては、保護する責任に関するその後の動向についてがあります。彼は、その提出文書の担当者である方やその方の下で働いている職員と私とのミーティングを手配しようとしてくれたのですが、おそろく日程や時間が合わず、実現することができませんでした。よって、加えて調査対象としていた、政党(the Greens党など)へのインタビューを実施することができませんでした。

#### ・欧州委員会(European Commission)

研究内容は、ゲオルギエヴァ・クリスティーナを委員長とする国際協力・人道援助・危機対応(International Cooperation, Humanitarian Aid and Crisis Response)委員会の担当者へのインタビューを行うこと、そして、近年の「人間の安全保障」や「保護する責任」といった概念が、政策に与える影響や、NGOを中心とする市民社会組織の近年の動きについて情報を得られると考える。安全保障の概念の広範化などを中心に、NGOとEU外交の関係について聞くことでした。

私が実際に会うことができたのは、文民の保護、人道援助にかかわる委員会の職員である、Maria Lensuさんでした。彼女とも日本にいるときに何とか連絡を散り合うことができたのですが、急な用事によって、アポイントをとっていた日程を変更せざるを得なくなり、最終日にぎりぎり時間を設けてもらうことができました。

質問内容としては、行っている活動内容、安全保障政策との関わり、NGOなどの市民社会組織とのかわりについてです。1時間弱と短い時間でしたが、人間の安全保障や保護する責任といった概念について、興味深いお話を聞くことができました。しかし、彼女の説明することは、一個人の見解であって、名前や機関を出して研究に用いるなどはあまりしないでほしいとのことでした。

もう少し時間を設けることができれば、さらに詳しいことを聞くことができたと思いました。特に、欧州委員会は市民社会組織との関係が深く、EUの安全保障政策とも複雑なナニ系を持っているようで、それらの点に関して事前の学習の不足もあったと反省しています。

2 NGOなどがEUに働きかける実際を目や耳で学び、具体的にしている活動や組織間のつながりなどについて知るために、ブリュッセルに事務所を持つNGOやシンクタンクを訪れました。

#### ・欧州平和構築連絡事務所(European Peacebuilding Liaison Office)

研究内容は、EUの政策形成への取り組み状況や実際に欧州委員会から資金提供を受けて活動しているプロジェクトに関する情報を入手すること、そして、NGOはEUの危機管理分野にどのような働きかけ、何が課題なのかについても調査することでした。

メンバーの一人にお話を聞く時間を頂き、EPLOというネットワーク組織の特徴、どのようにEU政策に働きかけを行っているのか、RU機関の中でもどの機関とのつながりがどのようにあるかなど、具体的に質問しました。特に、安全保障政策における危機管理という問題に取り組み難しさや課題などについて、興味深いお話を頂きました。

人間の安全保障という概念へのアプローチに関しては、EPLOが最近に作成したレポートを入手することができました。安全保障概念と実際の活動との関係についても少し聞くことができました。

and these organisations. The reports on the visits to EU institutions listed in the plan are below.

#### European External Action Service: EEAS

I originally planned to investigate, through the interview with the staff, the influence of civil society organisations on policy-making in the event of foreign intervention as well as the departments that deal with NGOs when a crisis response is required. In fact, however, I met one of the staff of the Political and Security Committee (PSC), which is an organisation belonging to EEAS, and therefore the following report includes the subjects which I had originally planned to take up with the Council of the European Union. I did not conduct a separate interview at the Council of the European Union.

The purpose of the survey at the Council of the European Union was to ask about how each country's domestic NGOs exert their influence on the EU foreign policy at PSC, which is a permanent organ, and how they reflect the opinions of the general populace in negotiations at the Council. I also planned to ask about what kind of role PSC is expected to play in the organization of EEAS. I was able to meet and discuss these matters with Mr. Artur Gebal. Even though I had asked for an interview in advance by email, I had to arrange the interview schedule at the last moment. I worried about whether this interview was possible since the EEAS staff appeared to be very busy responding to various problems occurring throughout the world. Fortunately, I was granted about an hour for the interview though I was informed of the change of appointment time on the day of the interview.

Mr. Gebal gave me an outline of the PSC as well as its functions/roles in crisis management. Subsequently, he spoke about relations with other EU institutions, especially with the European Parliament. He also provided information on relations between EEAS and NGOs. Finally I was told about EEAS's response as well as the course of the EU's action in the face of the ongoing crisis in Syria. As he mentioned the subject of relations between the EU and the UN in his explanation, I got a better understanding of the potential and limits/problems of the EU's crisis management.

Concerning the relations with civil society organisations, he gave me a large amount of information by explaining what kind of meetings and letter exchanges take place. The interview was more productive than expected since I could gain a better understanding of not only the relations with civil society organisations but also the PSC organisation itself and the course of EU's crisis management.

I regret that I was unable to ask all questions which I had prepared in advance due to time constraints and that sometimes I had difficulty following the explanation due to the rapidity with which he spoke. In view of the large scale of the EEAS organisation, I also regret not having contacted persons working in other departments because if I had done so, I could have gained a more diversified understanding.

#### European Parliament

With regard to the European Parliament's foreign affairs committee and the sub-committee in charge of human rights and security, I planned to investigate their roles in EU crisis management as well as their influence on the policy-making process. In addition, I also planned to investigate how members of the European Parliament, who represent the EU's interests, reflect the opinions of NGOs in the deliberations at Parliament as well as whether civil society's involvement in the process of crisis management policy-making is more limited when compared with other fields.

My first visit was to the European Parliament. I was warmly received by Mr. Levente Csaszí since I had been

able to contact him earlier on. I also met his colleague Ms. Rosemary Opacic. She was able to explain matters in Japanese since she had formerly worked as a university professor in Japan. She also introduced me Mr. Karaki, who is staying in Brussels as a Japanese representative to the EU.

The following week, I was allowed to enter the rooms where the foreign affairs committee and the security/defense committee were in session and could watch and listen to the debate.

I asked Mr. Csaszí what kind of influence the European Parliament exerts on the EU's foreign and security policy and whether it can become involved in the setting of defense policy. Further, I asked about the proposal regarding the "Responsibility to Protect" submitted this spring. I also received an explanation about how the Parliament, political parties, members of parliament and staff interacted with NGOs.

I could not receive a reply to my question concerning developments in relation to the "Responsibility to Protect". Although he had tried to arrange the meeting with the person in charge or his subordinate, such a meeting did not materialise due to scheduling problems. Therefore, I could not conduct an interview with a political party (the Green Party), though it was included in the plan.

#### European Commission

The purpose of the survey was to conduct an interview with the person in charge of International Cooperation, Humanitarian Aid and Crisis Response Committee headed by Ms. Kristalina Georgieva in order to obtain information pertaining to the influence of the recent notion of "Human Security" or "Responsibility to Protect" on policy formation as well as the recent moves taken by civil society organisations including NGOs. In summary, my purpose was to learn about the relations between NGOs and the EU foreign diplomacy focusing on the broadening notion of security.

I met with Ms. Maria Lensu, a staff member of the committee responsible for the protection of civilians and humanitarian aid. Although I had made an appointment while I was in Japan, I was forced to change the appointment date due to her urgent business and managed to meet her on the last day.

I asked her questions about their specific activities, involvement with the security policy and relations with civil society organisations including NGOs. She gave me an interesting explanation concerning the notion of "Human Security" and "Responsibility to Protect", though the time was limited to a little less than an hour. However, she asked that her explanation not be used for research purposes and that her and/or her institution's name not be referred to since the explanation was her own personal view.

I think I could have received a more detailed explanation if I had had more time. In particular, as the European Commission appears to have close ties with civil society organisations and have a complex involvement with the EU's security policy, I regret that my advance studies on these points were insufficient.

(2) I visited NGOs and think tanks that have their office in Brussels in order to learn, through direct experience, exactly how NGOs approach the EU and witness their concrete activities and the mutual ties among these groups.

#### European Peacebuilding Liaison Office

The purposes of the survey was to obtain the information on its approach to EU policymaking as well as on the status of ongoing projects financed by a grant from the European Commission. In addition, I also planned to investigate how NGOs regard the EU's crisis management including any associated problems.

#### ● オックスファム (Oxfam)

調査内容は国際的な人権NGOとして、人道危機下にある人々をどのように代表できるのかに関して、またEUに働きかけるとい活動について、具体的に理解を深めることでした。

人道的な問題への対応に関する政策提言を担当とするメンバーの方と、彼の下で働いている方にお話を聞くことができました。NGOが政府機関に対して政策提言をすることに関して、ほとんど知識がなかったので、とても具体的に手法やプロセスについて説明をしてもらいました。このオフィスは、EUへの働きかけのための事務所であり、その他の現地事務所や職員との関係性、オックスファムというとても大きな国際的組織の情報共有の行い方についても少し理解を得ることができました。また、EUへの働きかけの際に必要な場合のある他の市民社会組織都とのかかりについても聞きました。

保護する責任に関しては、現在はあまり取り扱っていないということで、情報を得ることができなかったことが残念です。

#### ● 国際危機グループ (International Crisis Group)

研究内容としては、EUの危機管理へのかかりや影響について、職員の方にインタビューすること、そして世界の紛争地での活動を通して現地の人々の声を反映することに関してインタビューを行う予定でした。

しかし、連絡をしても返答を頂くことができなかったのですが、このインタビューは実施することができました。

#### ● 欧州政策センター (European Policy Center : EPC)

ここでは、実際にEUの政策にかかわるNGOについての知識やつながりを広げ、さらに運営者へのインタビューを行うこと、可能であればディベートなどのイベントに参加させていただくことを調査内容としていました。

しかし、事前の連絡にて今回の調査訪問には対応しかねることであり、実現することはできませんでした。

#### ● 欧州財団大学 (College of Europe Foundation: Madariaga)

研究内容としては記述していなかったのですが、この研究組織のメンバーによって書かれたレポートをいくつか研究の参考にしていたため、少し興味を持っていました。現地でのスケジュールの変更などもあり、秋の時間が少しかつたために、機会を見つけて訪問を検討しました。

実際には、メンバーの一人に短時間でしかインタビューをすることができました。EUとの関わり、安全保障政策に取り組むことの難しさや市民社会組織として政策形成にどれほどのことができるのか、役割などについても少し聞くことができました。また、依然保護する責任の問題をこの研究所で扱っていた方の連絡先もいただくことができました。

#### ● 安全保障・防衛仲介局 (Security & Defence Agency: SDA)

こちらも、研究内容としては計画していなかったのですが、他の組織のインタビューの際にこの組織のことを教えていただき、EUの安全保障政策に焦点を当てているシンクタンクということであったので、訪問の機会を急ぎ依頼しました。

この組織を訪問して、メンバーの方にインタビューをしました。シンクタンクとして、また、安全保障を扱うことについて、歴史的な流れや活動内容について聞くことができました。約10年前に設立された比較的新しい組織ということで、その発展過程とEUの安全保障・防衛政策の発展の関連がとても興味深かったです。

事前にこの組織について調べておけば、もう少し詳しくお話を聞けることができたのではと反省しています。

しかし、その日の晩にSDAの主催するディベートイベントへの参加を進められたために、実際に行っている活動の中に入って経験するという貴重な時間を頂きました。テーマは防衛政策における透明性、特に資金管理に関してのディベ

ートを聞きました。討論者は関連するNGOの代表者、SDAの代表者、欧州議会の議員の方、NATOに関わっている方、などでした。このような場で議論の場が繰り広げられていること、またその討論が終わってからの交流の場も一つの機会であることを実際に知ることができました。

#### 3 そのほかの活動

上記以外の場所でもさまざまな方にお世話になり、情報を共有していただきました。

欧州委員会で出会ったOpacicさんからの紹介を通して、EUへの日本代表としてブリュッセルで勤務していられる唐木さんの事務所も訪問することができました。私の研究内容に関しての情報収集はしませんでした。唐木さんの行っている職務について、お話を聞くことができました。法律や人権の問題に関して、EUが日本に与えている影響を少し知ることができました。

欧州委員会の図書館にも、何度か訪れ、関連する本や資料を利用することができました。EU機関の出版物を多く取り揃えている情報室にも伺い、関連する資料を見たり頂いたりしました。

#### 3. 達成度の自己評価

全体としては、計画書に書いたこと以上に様々な機会を得ることができ、よい研究旅行になったと考えています。初めての調査研究であったために、どのように行えばいいのか、どのようにインタビューの際にはふるまえばいいのかなどといった不安が多くありましたが、相手の方々はとても親切であったために、大きな失敗もなくやり遂げることができました。

調査内容に関しては、詳細な調査となると、質問すべき相手と連絡を取り合うことが難しいものでした。組織の中でもの方にインタビューを依頼すればいいかなどを事前に積極的に関わっておけば、今回できなかった質問や、答えを得られなかった質問をする相手と会う機会を設けて情報を得ることができたのではと反省しています。特に、EUの機関へのインタビューといっても、機関内でも様々な部署があり、うまく把握できぬままに連絡を取りそびれてしまった方もいたので、きちんと調査対象を定めて依頼することが重要であると学びました。また、これらの調査の論文への反映のしかたも具体的に構想しておくことはとても重要であると現在実感しています。

今回は多くの人にお世話になり、十分な感謝のお礼をする間もなく別れてしまった方もいます。どうかこの研究調査での貴重な経験を少しでも生かすことを通して、お世話になった方々に感謝を表したいと思います。

I interviewed one of its members and asked about the characteristics of the EPLO, a network organisation, what its approach is to EU policymaking and with which EU institutions it has ties. Among a range of issues, I was given an interesting explanation about the difficulty and problems in tackling crisis management in the security policy.

Regarding the approach to the notion of "Human Security", I have obtained a report which the EPLO issued recently. I also managed to learn a little about the gap between the notion of security and actual activities.

#### Oxfam

The purpose of the survey was to investigate how Oxfam, as an international human rights NGO, can represent people caught up in a humanitarian crisis as well as its approach to the EU.

I interviewed the member in charge of making policy proposals in response to humanitarian problems and his subordinate. As I had limited knowledge about how NGOs made policy proposals to government institutions, they explained the methods and process to me in very specific terms. As this office has been established to make approaches to the EU, I could gain some understanding about the relations with other local offices and their staff as well as the way information was shared in a very large international organisation, which Oxfam certainly is. In addition, I heard about the collaboration with other civil society organisations that might be needed when approaching the EU.

Regarding "Responsibility to Protect", I could not obtain any information since Oxfam has no involvement with this issue at present.

#### International Crisis Group

I originally planned to interview the staff of this group and ask about its involvement in the EU's crisis management including how they incorporated the opinions and feedback from local people collected through their activities in conflict-affected regions. However, this interview did not take place as I received no reply to my request for an interview.

#### European Policy Center (EPC)

At this organisation, my intention had been to interview an operator and enrich my knowledge of an NGO that is actually involved in EU policymaking. Further, if possible, I had hoped to be present at an event like a debate. However, this interview did not occur because my request for an interview was turned down in advance.

#### College of Europe Foundation : Madariaga

Although I did not originally include it in the survey targets, I have had some interest in this organisation because I referred to several monographs written by its members in the course of my studies. As I had some unexpected free time thanks to the last minute change in schedule, I visited the office and interviewed one of foundation's members for a short time.

I was told a little about relations with the EU, the difficulties encountered in tackling the security policy and the role or limits of civil society organisations' involvement in policymaking. I was also given the contact address of a person who was previously in charge of matters related to "Responsibility to Protect" at this college.

#### Security & Defense Agency: SDA

This organisation, too, was not included in the original plan, but I hastily arranged the visit because I learned, during an interview at another organisation, that this is a think tank with a focus on the EU's security policy.

I interviewed a member of the organisation and learned something of its history and activities as a think tank specialising in security. I understand that this is a relatively

new organisation, established about 10 years ago, and I found the correlation between its development process and the development of the EU's security & defense policy to be quite interesting.

I could have learned more if I had done extra preparatory study about this prior to the meeting. That night, however, I was given a precious opportunity to hear a debate organised by SDA. The theme of the debate was the transparency of defense policy, especially that of fund management. Participants were representatives of the relevant NGOs and SDA, members of the European Parliament and NATO officials. I was lucky enough to be actually present at the debate and discovered that the meeting held after the debate was also an opportunity for participants to interact.

#### (3) Other activities

I met many people at places other than those outlined above and shared information with them. Thanks to the introduction by Mr. Opacic, whom I met at the European Commission, I could visit the office of Mr. Karaki, a Japanese representative to the EU working in Brussels. While I did not conduct information gathering activities for my research, Mr. Karaki told me about his work. As a result, I gained some knowledge about the EU's influence on Japan in the field of law and human rights. I visited the European Commission's library several times and used books and materials related to my study. I also visited the information center, a place where a great many of the publications issued by EU institutions are available, and consulted or obtained a variety of materials related to my study.

#### 3. Self-evaluation on the degree of attainment

Overall, I would rate the study trip a worthwhile experience as I had a number of opportunities other than those included in the original plan. As this was my first study trip, I had felt some anxiety about how I should conduct it or how to behave while doing an interview. However, I could successfully carry out the tasks I set for myself since the people whom I interviewed were very supportive.

Regarding the contents of survey, it was very difficult to make contact with the right persons for a detailed survey. I regret not having tried harder to find the right person in each organisation in advance. If I had done this, I could have interviewed the individuals able to answer the questions for which I could not get an answer this time. In the case of the interview at the EU institution, in particular, I learned the importance of identifying the right person in advance since there are numerous departments in the organisation. In addition, I now realise how important it is to have a clear idea in advance of the monograph that will present the results of this research survey.

During this trip I received a lot of assistance from many persons, some of whom I had to part from before I could express my gratitude enough. I hope I can repay such persons for their assistance through my efforts to make use of this precious experience.



## 専門家招聘による集中講義

EUJ関西ではEUへの学生の理解を深める為、EU加盟国から専門家を招聘して集中講義を行っています。  
2013年度は2名の専門家を招聘しました。

ミケーレ・パーバ教授 フローレンス大学法学部  
・期間と場所 2014年2月7日～2月13日 大阪大学  
・講演内容 「ヨーロッパ法」



## アジア・大洋州のEUセンターの学生との共同研究

EUJ関西は学部生・大学院生にアジア・大洋州にあるEUセンター学生との共同研究の場を提供しています。  
2013年度は学部生・大学院生それぞれのワークショップを行いました。

### 日韓の学部学生による ワークショップ

EUJ関西はEU研究への興味を喚起する為、毎年釜山国立大学との学部学生によるワークショップを開催しています。  
2013年度は同時期に開催した冬季英語プレゼンテーション・ディベート合宿との統合イベントとして神戸大学で開催しました。釜山国立大学から教授2名、学生11名が来日し、双方の教授陣を交えて活発な議論を行いました。



### アジア・大洋州の大学院生による ワークショップ

アジア・太平洋地域のEUセンターに所属する大学院生ワークショップが毎年何れかの国で開催され、EUJ関西の大学院生が参加しています。  
2013年度はオーストラリアのメルボルンで2月17日～18日に開催され、EUJ関西から西谷真規子准教授と2名の大学院生が参加し活発な議論を行いました。

#### 2名の学生の発表テーマ

平井 彰吾氏 神戸大学大学院国際協力研究科

"Multi-level Governance in the EU and Romani Politics"

大川 直子氏 神戸大学大学院国際協力研究科

"Background of different approaches toward 'CSR (Corporate Social Responsibility)' in Europe and Asia (Japan)"



## Lecture by Incoming Visitors Programme

During the fiscal year 2013, the *EUJ-Kansai* offered lectures on Incoming Visitor Programme by leading researchers to foster a deeper understanding of the EU issues among students through lectures and provide them with more up-to-date knowledge on the EU issues, in framework of the Undergraduates and Graduates Certificates Programme on the EU studies, and invited researcher from the EU Member States.

TProf. Dr. Michele Papa, University of Florence  
Term & Venue: February 7 -13, 2014 at Osaka University  
Contents of lecture: European Law

## Asia-Pacific EU Centres Students Joint Workshop

The *EUJ-Kansai* organises Joint Programme with students of Asia-Pacific EU Centres every year. During the fiscal year 2013, the *EUJ-Kansai* organized Japan-Korea Undergraduate Students Workshop on the EU Affairs and Asia-Pacific EU Centres Graduate Students Workshop.

### Japan - Korea Undergraduate Students Workshop on the EU Affairs

The *EUJ-Kansai* organises this programme every year at either *EUJ-Kansai* or EU Centre of Pusan National University, to encourage both Korean and Japanese students to study the EU affairs through dialogues/discussion.  
During the fourth year, EU Centre of Pusan National University held Undergraduate Students Workshop on 22 December 2012 and 19 students from the *EUJ-Kansai* participated in this workshop together with Prof. Masahiko Yoshii, former President of the *EUJ-Kansai*, Kobe University and Prof. Hiromasa Kubo, Special Advisor of the *EUJ-Kansai*, Kobe University.  
Topics of Presentation of students from the *EUJ-Kansai* were "Sports Policy in the EU, Korea and Japan" and "How to Enhance Human Capitals in the Age of Globalisation".  
And topics of students from EU Centre of Pusan National University were "New Renewable Energy Policy in the EU" and "EU's Welfare Models".  
Both Korean and Japanese students seemed to be very inspired to study European affairs, through this high quality discussion.

### Pan-Asia Graduate Students Workshop

To stimulate graduate students' interest in the EU affairs through debates with students from other EU Centres in the Asia-Pacific area, the EU Centre at RMIT, Melbourne, Australia held Graduate Students Workshop in fiscal year 2013 and Associate Professor Makiko Nishitani with 2 graduate students participated in this workshop.  
2 graduate students presented as below;

#### Mr. Shogo Hirai.

Graduate School of International Cooperation, Kobe University  
"Multi-level Governance in the EU and Romani Politics"

#### Ms. Naoko Ohkawa.

Graduate School of International Cooperation, Kobe University  
"Background of different approaches toward 'CSR (Corporate Social Responsibility)' in Europe and Asia (Japan)"





## EUディベートクラブ

EUJ関西は、EUに関連する最新の様々なトピックをテーマとして採り上げ、学生がそれに就いて議論しながらEUをより身近に感じる事を目的として、EUディベートクラブを2011年4月から開催しています。参加学生は指導教員の助言を得てテーマを決定し、事象に関する理解を深めながら自らの意見を他者に伝える事で英語でのディベート技術を研鑽し、また、様々な視点から議論の仕方を学べる機会になっています。

2013年度のEUディベートクラブでは下記のテーマを採り上げました。

- ・ Could a large-scale immigration to the EU solve the problem of Europe's declining population?
- ・ Should Macedonia join the EU?
- ・ Does the EU need a political union?
- ・ Does the EU set a standard in work-life balance?
- ・ Should the EU take more action to end the death penalty?
- ・ The European Union should introduce affirmative action (positive discrimination) to support minorities in its member states?
- ・ The European Union should ban the use of the burqa (Islamic headscarf)?
- ・ The European Union and its members states are not doing enough to tackle youth un-employment?



## 図書資料事業

EU研究者や学生のEU研究への興味を喚起するため、EUJ関西ライブラリーに毎年研究図書を購入しています。

### ■EUJ関西ライブラリー

3大学で提供されるEU研究修証プログラムに登録する学部学生および大学院生の学習・研究活動を援助するために、2005年9月26日から関西学院大学図書館（西宮上ヶ原キャンパス）内に「EUJ関西ライブラリー」を設置しています。EUJ関西ライブラリーには、EU理解を促進するために役立つ幅広い主題の基本図書をはじめ、講義担当教員からの推薦図書などが配架されています。

### ■3大学図書館相互利用協定

EUJ関西に加盟する神戸大学、関西学院大学および大阪大学の図書館は、EUJ関西が実施する教育活動および研究活動に寄与するために、「EUJ関西・大学図書館相互利用に関する協定書」を2005年9月22日に締結しました。2013年3月22日には、この協定を2016年3月31日まで延長する覚書を締結しました。

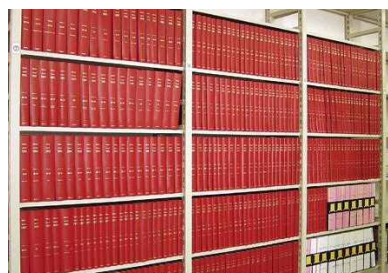


この協定書により、2005年10月1日から、3大学間の単位互換によるEU研究修証プログラムに登録する学部学生および大学院生と講義担当教員および共同研究者は3大学の図書館を利用することができます。

### ■欧州委員会代表部よりEU刊行物資料の受贈

EUの官報（Official Journals）、年次報告書（Annual Reports）、現行法令タイトル集（Directories of Community Legislation）、統計書（Eurostat Publications）などEU刊行物約5千冊が欧州連合代表部より関西学院大学産業研究所へ2005年9月27日に寄贈されました。

利用についての問い合わせは、  
同産業研究所（TEL 0798-54-6127）まで。



## EU Debate Student Club

The *EUJ-Kansai* launched EU Debate Students club since April 2011 to stimulate students' interest in the EU related current news and to give them an opportunity to become more familiar with the EU. At the same time, this is also an opportunity for participating students to improve their English debating skills, express their views and practice how to see things critically and from several different angles. Students can choose a debate topics from several suggested ones provided by *EUJ-Kansai* faculty. Following are topics during fiscal year 2013;

- ・ Could a large-scale immigration to the EU solve the problem of Europe's declining population?
- ・ Should Macedonia join the EU?
- ・ Does the EU need a political union?
- ・ Does the EU set a standard in work-life balance?
- ・ Should the EU take more action to end the death penalty?
- ・ The European Union should introduce affirmative action (positive discrimination) to support minorities in its member states?
- ・ The European Union should ban the use of the burqa (Islamic headscarf)?
- ・ The European Union and its members states are not doing enough to tackle youth un-employment?



## Books and Library Project

### ■The EUJ-Kansai Library

The *EUJ-Kansai* Library was established on 26 September 2005 in the Kwansei Gakuin University Library (Nishinomiya - Uegahara Campus) to provide aid for study and research activities of undergraduate and graduate students enrolled in the Certificate Programmes in the EU Studies. This library contains books recommended by professors in charge of lectures, and a wide variety of books on basic universal themes, which are useful in facilitating understanding of the EU.

### ■Library Inter-Availability Agreement between the Three Universities

To contribute toward the development of educational and research activities of the *EUJ-Kansai*, libraries of the member universities concluded 'the *EUJ-Kansai* / University Library Inter-Availability Agreement' on 22 September 2005. This agreement being extended up to March 31 2016 on March 22, 2013. It has enabled professors in charge of EU study courses, joint researchers, and students enrolled in the Certificate Programme in EU Studies to use all the three universities' libraries since 1 October 2005.

### ■Donation of the Collection of the EU Publications by the Delegation of the European Union

The Delegation of the European Union to Japan donated a collection of approximately 5,000 EU publications, including the EU Official Journals, Annual Reports, Directories of Community Legislation and Eurostat Publications, to Kwansei Gakuin University Institute for Industrial Research on 27 September 2005.

For details on use, please contact Kwansei Gakuin University Institute for Industrial Research  
(TEL: +81-(0) 798-54-6127).



## アカデミック・セミナーシリーズ

EU/J関西は日本に滞在するEU研究者を招聘するアカデミック・セミナーシリーズを毎年開催しています。2013年度はEU加盟国の駐日大使や専門家に拠る特別セミナーと併せて13回開催しました。

2013年 4月5日	『立憲主義とEU』	デイビット エドワード教授 (元欧州司法裁判所判事、エ ディンバラ大学名誉教授)	関西学院大学
2013年 4月8日	『EU法入門』	デイビット エドワード教授 (元欧州司法裁判所判事、エ ディンバラ大学名誉教授)	神戸大学
2013年 5月16日	"The Future of Company Law"	エリック フェルメレン教授 (ティルブルグ法科大学)	神戸大学
2013年 7月11日	To promote an EU subject, "Gateway to Europe" to both graduate and undergraduate at Osaka University	Dr. クリストファー・ラモント (グローニンゲン大学文学部 助教)	大阪大学
2013年 9月30日	"Challenges for Europe in the World by 2030 - A Presentation of the Outcomes of AUGUR Project"	パスカル プティ教授 (パリ13大学)	神戸大学
2013年 11月11日	"Optimal Economic Design: What 'unions' for EU and Eurozone?"	ジャック ベルクマン教授 (欧州大学院大学)	神戸大学
2013年 12月11日	"The Present Conditions of Renewable Electric Energy -Trends in the Japan and Europe"	榎本 賢一郎氏 (JAC国際エナ ジー株式会社 技術本部長)	関西学院大学
2014年 2月21日	"Euro Crisis: Action Assignment Agendas and Future Prospects"	山口 綾子氏 (国際通信研究所)	神戸大学
2014年 2月22日	1st:"Controversies (dilemmas) over memberships in the European integration structures -past, present and future" 2nd:"Energy Policy in Poland -Its Summary and Direction-"	①カロリナ・クレハ＝ティレット 講師 (クラクフ経済大学) ②市川 龍雄教授 (関西学院大学産業研究所)	関西学院大学
2014年 2月24日	"Economic integration in Asia and European countries"	カロリナ・クレハ＝ティレット 講師 (クラクフ経済大学)	関西学院大学
特別セミナー			
2013年 4月25日	"Japan-France Relationship in the Globalisation"	クリスチャン マセ氏 (駐日フランス大使)	神戸大学
2013年 6月3日	"EU-Japan Update"	ルディ フィロン氏 (駐日欧州 連合代表部 広報部長)	兵庫県国際交流会 ひょうこプラザ
2013年 6月28日	"Visegrad 4 plus Japan"	イシュトヴァーン セルダヘイ 氏 (駐日ハンガリー大使)	神戸大学



## 日本国内のEU研究者による研究グループ活動

第2期初年度からコンソーシアム3大学、EU/J関西の協定校である京都大学経済研究所、関西大学を主体とするEU研究者で法政治学、経済学、経営学の三つの研究グループを組成し、夫々の活動を開始しました。各グループにはそれ以外の研究機関の研究者も含まれています。

第4期4年度には夫々のグループで活発に研究会を実施すると共に、最後にそれぞれのグループの叢書を刊行しました。

- A) 法政治グループ：『ヨーロッパという秩序』
- B) 経済学グループ：『EU統合の深化とユーロ危機・拡大』
- C) 経営学グループ：『EU経済の進展と企業・経営』

## 研究目的のためのワークショップ

EU研究者や学生のEUに関する興味を喚起する為に、研究目的のワークショップを毎年複数回開催しています。2013年度は諸般の事情から計画を後ろ倒しして翌年度に開催する事になりました。

## Academic Seminar Series

The *EU/J-Kansai* holds Academic Seminar Series every year, inviting researchers and experts who are staying in Japan. During the fiscal year 2013, the *EU/J-Kansai* held 10 seminars and 3 special seminars by Ambassadors of the EU Member States and their Expert.

8 Apr. 2013	"Constitutionalism and the EU"	Prof. Sir David Edward	at Kansai Gakuin University
8 Apr. 2013	"Introduction to the Study of the EU Law"	Prof. Sir David Edward	at Kobe University
16 May 2013	"The Future of Company Law"	Prof. Eric Paulus Marinus Velmeulen	at Kobe University
11 Jul. 2013	To promote an EU subject, "Gateway to Europe" to both graduate and undergraduate at Osaka University	Christopher Lamont	at Osaka University
30 Sept. 2013	"Challenges for Europe in the World by 2030 - A Presentation of the Outcomes of AUGUR Project"	Prof. Pascal Petit	at Kobe University
11 Nov. 2013	"Optimal Economic Design: What 'unions' for EU and Eurozone?"	Prof. Jacques Felmans	at Kobe University
11 Dec. 2013	"The Present Conditions of Renewable Electric Energy -Trends in the Japan and Europe"	Kenichiro Hashimoto	at Kansai Gakuin University
14 Feb. 2014	"Euro Crisis: Action Assignment Agendas and Future Prospects"	Ms. Ayako Yamaguchi, lead economist - Institute for International Monetary Affairs	at Kobe University
22 Feb. 2014	1st:"Controversies (dilemmas) over memberships in the European integration structures -past, present and future" 2nd:"Energy Policy in Poland -Its Summary and Direction-"	1st: Dr. Karolina Klecha-Tylec 2nd: Associate Prof. Akira Ichikawa	at Kansai Gakuin University
24 Feb. 2014	"Economic integration in Asia and European countries"	Prof. Dr. Karolina Klecha-Tylec	at Kansai Gakuin University
Special Seminars			
24. Apr. 2013	"Japan-France Relationship in the Globalisation"	H.E. Mr. Christian Masset, Ambassadeur de France au Japon	at Kobe University
3. June 2013	"EU-Japan Update"	Mr. Rudie Filon, EU Delegation to Japan	at Hyogo International Association
28. Jun. 2013	"Visegrad 4 plus Japan"	H.E. Dr. Istvan Szerdahelyi, Embassy of the Republic of Hungary in Japan	at Kobe University



## Research Groups

The *EU/J-Kansai* organised three research groups in the first year of Phase-II that started their activities to attract many researchers to the EU-related studies. Most of these researchers belong to three universities of the consortium, Kyoto University Institute of Economic Research and Kansai University with whom the *EU/J-Kansai* made cooperation agreements. Furthermore, some outside researchers are also invited to the research groups.

During the fourth year of the Phase-III, all of three groups held several research meetings and they published textbooks in March 2013.

- A) Law and Politics Group "A European Order or European Orders"
- B) Economics Group "Deepening and Enlargement of the EU, and Euro Crisis"
- C) Business Administration Group "Development of the EU Economy, Business and Management"

## Academic Workshops

The *EU/J-Kansai* organize several Academic Workshops every year in order to stimulate interest of EU researchers and students concerning EU issues. Due to some reasons, during the fiscal year 2013, the *EU/J-Kansai* postponed academic workshop to next fiscal year.

## 研究目的のための国際シンポジウム

EUJ関西は研究目的の国際シンポジウムを2013年度に開催しました。

- 日時・会場：2014年1月24日 大阪大学
- テーマ：産学連携の新しい形を考えるー社会的価値創出への挑戦ー
- 目的：このシンポジウムで、産業界と学術界（大学及び大学院、研究所等）との協力・連携が、社会にいかによりイノベーションをもたらすことができるか、そしてその際に「倫理」の側面はどのように反映されるのかを国際比較・考察する事を目的としている。
- プログラム：
  - セッション1 講演
    - トーマス シュミッツ・ロード氏 アーヘン工科大学 教授  
「アーヘン工科大学のキャンパスプランとクラスター医学生工学」
    - 原山 優子氏 総合科学技術会議議員  
「多様性に寛容な社会構築に向けて」
    - 饗庭 賢治氏 ISISイノベーション日本代表  
「オックスフォード大学が目指すソーシャル・アントレプレナーシップ教育」
    - 山田 由佳氏 パナソニック株式会社 グループマネージャー
  - セッション2 パネル・フロア ディスカッション
    - 司会：樺澤 哲 教授 大阪大学未来戦略機構
    - 兼松 泰男教授 大阪大学産学連携本部

## 欧州経済社会評議会(E.E.S.C.)との学術会議

EUJ関西はEUの機関のひとつである欧州経済社会評議会European Economic and Social Committee (E.E.S.C.) と年2回（夫々の場所で行う）相互理解を深める為に定期的に学術会議を実施しています。2013年度は2014年1月28日に関西学院大学で、2014年3月10日にE.E.S.C.で、夫々実施しました。

2014年1月28日 関西学院大学

「日欧の高齢化社会を考えるー活力のある高齢化社会とは：社会的側面と経済への挑戦」

- 報告者とテーマ
- セッション1 西学院大学での研究会
  - 「アセアンの経済共同対の成立-EUとの比較」  
"The Role of Civil Society in the negotiation and implementation of an EU-Japan Free Trade Agreement"
  - ホルガー・ブンクシェEUJ関西・関西学院大学国際学部教授  
"The Light Vehicle Market in Japan"
  - ローラ・バトゥット氏 E.S.S.C.労働者グループ代表  
"The Role of Civil Society in the EU-Japan FTA/EPA"
- セッション2 関西経済連合会での情報交換会（日本・EU EPAに関して）
  - 市川颯EUJ関西顧問・関西学院大学准教授
  - 稲田義久氏 アジア太平洋研究所（APIR）・甲南大学教授によるプレゼンテーション
- セッション3 EUJ関西教授陣との情報交換会
- 総合司会 市川颯EUJ関西顧問・関西学院大学 准教授

2014年3月10日 欧州経済社会評議会(E.E.S.C.) ブリュッセル事務局

- シンポジウム 「日欧連携の視点から見た高等教育のグローバル化」
- 開会の挨拶
  - 塩尻 孝二郎 欧州連合日本政府代表部 特命全権大使
  - 内田一徳教授 神戸大学産学官社会連携・広報担当理事 副学長
- 第1部 日欧における高等教育のグローバル化政策について
- 第2部 連携プログラムおよび産業界の視点
- 第3部 討論
  - 開会の挨拶
  - ジェーン・モリス欧州経済社会評議会副理事長

シンポジウムにはEUJ関西から吉井昌彦副代表と萩原泰治神戸大学教授が参加し、吉井副代表は第2部で"The Globalization of Education and the University Reforms in Japan"の講演を行いました。

## Academic Workshops

The *EUJ-Kansai* held an Academic International Symposium during fiscal year 2013.

- Date & Venue: January 28, 2014 at Osaka University
- Theme : "Opportunities for University-Industry Collaborations in the EU and Japan:Challenges to Creation of Social Value"
- Programme:
  - Session 1 Lectures
    - Prof. Thomas Schmitz-Rode, Director and Professor, Institute of Applied Medical Engineering, RWTH Aachen University  
"RWTH Aachen Campus Project & Cluster Biomedical Engineering"
    - Yuko Harayama, Executive Member, Council for Science and Technology Policy, Cabinet Office, JAPAN  
"Toward a diversity-friendly society"
    - Kenji Aiba, Japan Representative ISIS Innovation Japan Office  
"Oxford University's Social-entrepreneurship Education"
    - Yuka Yamada, General Manager, Panasonic Corporation, Advanced Technology
  - Session 2 Panel Discussion

## Academic Conferences with E.E.S.C.

The *EUJ-Kansai* organizes Academic Conferences with European Economic and Social Committee (E.E.S.C.) twice in every year, our purpose is to strengthen mutual understanding between the both parties by exchanging ideas and learning each other.  
During 2013 fiscal year, the *EUJ-Kansai* held first conference at Kwansei Gakuin University on January 28, 2014 and the second conference at E.E.S.C. office in Brussels on March 10, 2014.

Conference at Kwansei Gakuin University on January 28, 2014

■Speakers and their topics:

- Session 1 "The Role of Civil Society in the negotiation and implementation of an EU-Japan Free Trade Agreement"
  - Prof. H. Bungsche, School of International Studies, Kwansei Gakuin University  
"The Light Vehicle Market in Japan"
  - Ms. Laure Batut, E.E.S.C.  
"The Role of Civil Society in the EU-Japan FTA/EPA"
- Session 2 Exchange views between EESC Delegation and Kansai Economic Federation (K.E.F.) staff members
  - Prof. Dr. Yoshihisa Inada, Researcher, Asia Pacific Institute of Research, Professor of Konan University, presentation;  
"Is Kansai an Attractive Investment Destination? Yes"
- Session 3 Exchange views between the *EUJ-Kansai* faculty
- Coordinator Associate
  - Prof. Akira Ichikawa, Institute of Industrial Research, Kwansei Gakuin University

Conference at E.E.S.C. office in Brussels, co-organized by the *EUJ-Kansai*, E.E.S.C. and Kobe University on March 10, 2014

- Symposium: "Globalisation of Higher Education from the perspective of EU-Japan collaboration"
- Moderator :
  - Prof. Taiji Hagiwara, Director, Centre for EU-Japan Collaborative Education, Kobe University
- Opening address:
  - H.E. Kojiro Shiojiri, Ambassador of Japan to the EU
- Introduction:
  - Prof. Kazunori UCHIDA, Executive Vice President, Kobe University
- Part 1 Policy on the Globalisation of Higher Education Institutions (HEIs) in Japan and the EU
- Part 2 Collaborative Programmes and Industry Perspective
- Part 3 Best practices from EU-Japan exchange programmes and internships / apprenticeships
- Closing Remarks:
  - Jane MORRICE, Vice-President, EESC

Prof. Dr. Masahiko Yoshii, Vice-President, and Prof. Dr. Taiji Hagiwara, participated the symposium from the *EUJ-Kansai*. Prof. Dr. Masahiko Yoshii lectured "The Globalization of Education and the University Reforms in Japan" in Part 2 session.



EUに就いての認識を高めて頂く為に、EUIJ関西は2013年度もアウトリーチ活動に注力しました。

## 一般への活動

### 兵庫県阪神シニアカレッジ

花田エバ神戸大学特准教授（EUIJ関西顧問）は2013年6月4日と6月7日の2回、兵庫県在住のシニアの方々80名を対象に、「世界的金融危機と欧州債務危機渦中でのEU経済」のテーマで講演を行いました。



### 神戸シルバー・カレッジ

吉井昌彦神戸大学大学院経済研究教授兼科長/EUIJ関西副代表は2013年4月23日に神戸市のシニアの方80名にEUの発展に就いての「東欧諸国の市場経済化と加速」の講義を実施しました。吉井教授は、中東欧諸国において市場経済移行によって何が持たされるか、EU加盟によって何が変わり、どんな課題が残されているのかを概説しました。

## 高校生向けの活動

### オープンキャンパス

神戸大学で開催されたオープンキャンパスで、EUの写真・ポスターの展示と、神戸大学の教授による講義を開催しました。参加した高校生はEUに関する興味を深めました。

- 1) 日付：2013年8月6日～9日
- 2) 場所：神戸大学

### 特別講義「夢ナビライブ2013」

高校生がEUに対して興味を持って貰う為、吉井昌彦神戸大学大学院経済学研究科教授・EUIJ関西副代表は、2013年6月21日に大阪市のインテックス大阪で特別講義を実施しました。講義のテーマは、「EU（欧州連合）は世界を変える？ EUにおける経済統合と金融危機、そして…」を判り易く講義し、併せてEUIJ関西の活動を紹介しました。

## ミニ・シンポジウム「EUの専門家からEUと日本の関係を学ぼう」

大阪府・兵庫県の高校で、EUからの外交官や専門家、EUIJ関西の教授陣によるミニ・シンポジウム「EUの専門家からEUと日本の関係を学ぼう」を2013年度は3回開催しました。

- 2013年7月17日 兵庫県立兵庫高等学校  
スティーブン・ロバーツ・デイ氏 大分大学経済学部教授  
「EUって何？」

ブルーノ・ジュリアン・マルヴィ氏 駐日欧州連合代表部  
通商部 一等書記官  
「EUの商業政策：日本との自由貿易協定の場合」  
ルミアナ・ツェンコバ氏 神戸大学大学院農学研究科教授  
「EUの食の安全政策」

- 2013年8月27日 大阪府立天王寺高等学校  
ステューヴン・ヴァン・アールソル氏 九州大学大学院法学研究  
院 准教授  
「EUって何だろう」

ルディ・フィロン氏 駐日欧州連合代表部 参事官、広報部長  
「EUとアジアの関係」

吉田 健一氏 神戸大学大学院農学研究科 教授  
「生命の設計図“ゲノム”の研究と私のEU体験」

- 2014年2月14日 私立金蘭千里高等学校  
蔵重 久弥氏 神戸大学 理学研究科物理学専攻教授  
「物質の根源を探る-LHC実験」

西田 幸代氏 ローハンブトン大学 名誉研究員  
「世界のいじめ…欧州と日本における状況」  
リチャード・ケルナー氏 駐日欧州連合代表部 広報部  
「EUとは？ 及び日本・EUの関係に関して」

The goal of the activities is to raise visibility of the EU among Japanese people. In order to attain the goal, the *EUIJ-Kansai* engaged in Outreach Activities for various targets during the fourth year.

## For General Public

### Hyogo Prefecture Hanshin Senior College

Associate Prof. Eva Banincova (currently Hanada), Kobe University, Advisor of the *EUIJ-Kansai* gave her lectures of “Euro Crisis and the EU Economy” on 14 May 2012 in the City of Takarazuka and “The Impact of EU Accession on Central and East European States and Three Baltic States” in the City of Amagasaki on 29 May and 27 November 2012. The number of participants in each class was 51. The purpose of these lectures was to increase the level of EU awareness among Japanese public by giving a concrete example of how the EU dynamically evolves and by illustrating what precisely the EU enlargement implies from the economic perspective. This lecture was co-organised with Hyogo Prefectural Government.

### Kobe Silver College

Prof. Masahiko Yoshii, Dean, Graduate School of Economics, Kobe University, President of the *EUIJ-Kansai* (at that time) gave lecture of “Market Transition and the EU Accession the C.E.E.C.” to 70 members of general people in the City of Kobe, Hyogo Prefecture on 27 April 2012 at Kobe Silver College. The purpose of his lecture was to attract people to the EU affairs, by introducing recent developments in the EU, lecturing about growing importance of the EU in the world and prospecting the future of the EU-Japan relations. This lecture was co-organised with City of Kobe.

## For Students of Senior High Schools

### Open Campus

During the fiscal year 2013, the *EUIJ-Kansai* demonstrated posters/photos, and gave intensive lecture on the EU for high school students by professors of the *EUIJ-Kansai*. Many students showed keen interest in the lecture's topic as well as in the demonstration of photos, posters about the EU, Euro and activities of *EUIJ-Kansai*.  
Date and Venue: August 6-9, 2013 at Kobe University

### Special Lecture (Yume Navi Lecture):

To attract high school students to the EU affairs, by introducing basic ideas of the EU and today's situation, Prof. Masahiko Yoshii, Graduate School of Economics, Kobe University and Vice-President of the *EUIJ-Kansai* gave special lecture (Yume Navi Lecture) for students at Intex-Osaka in City of Osaka on June 21, 2013. His topic of lecture was “Can the EU change the world?: Economic Integration, the crisis, and the next?”, and he gave a lecture on what the EU is, and the EU's global strategy to change the world including brief introduction of *EUIJ-Kansai's* activities.

## Mini Symposia about the EU issues “Learn from experts of the EU: EU-Japan Relation and Common Issues”

The *EUIJ-Kansai* organized three Mini Symposia at 3 senior high schools located in Osaka and Hyogo Prefecture during the 2013 fiscal year, to stimulate students' interest in the EU and global community, raise the human resources in the EU-Japan, international relation field and promote understanding about the importance of the EU in the world.

### ● July 17, 2013 Hyogo Senior High School

Prof. Stephen Robert Day, Faculty of Economics, Oita University  
“What is the EU?”

Mr. Bruno Julien-Malvy First Secretary, Trade Section, The Delegation of the European Union to Japan  
“The EU Commercial Policy and the Case for an FTA with Japan”

Prof. Roumiana Tsenkova, Graduate School of Agricultural Science, Kobe University  
“EU's Food Safety Policy”

### ● August 27, 2013 Tennoji Senior High School

Prof. Steven Van Uytsel, Associate Prof. of Graduate School of Law, Kyushu University  
“What is the EU?”

Mr. Rudie Filon, Counsellor, Head of Press, Public and Cultural Affairs, the Delegation of the European Union to Japan

### “EU and Asia Relation”

Prof. Kenichi Yoshida, Professor, Graduate School of Agricultural Science, Kobe University  
“My Experience in the EU as a genome scientist to investigate the blueprint of life”

### February 14, 2014 Kinran-Senri Senior High School

Professor Doctor Hisaya Kurashige, Kobe University  
“Quests to origin of matter- LHC Accelerator-”

Dr. Yukiyo Nishida, Researcher/Roehampton University  
“Bullying in the global playground: Current Situation and trends across Europe”

Mr. Richard Kelnor, Academic Cooperation Officer, the Delegation of European Union to Japan  
“Introduction to the EU, and EU-Japan Relations”



## ビジネス界への活動

### 国際シンポジウム

2013年度にEUIJ関西は産学連携での国際シンポジウムを開催しました。

#### ■第18回国際シンポジウム

- 1) 日 時：2014年2月4日
- 2) 場 所：大阪大学
- 3) テーマ：「サイバーセキュリティ 制御システムセキュリティへの日欧戦略的協同」
- 4) 講演者：

笠井 浩氏  
日本電気制御機器工業会(NECA) 専務理事  
開会挨拶：アレクサンダー・マクラコラン氏  
駐日欧州連合代表部 公使参事官、政治経済部長  
オープニングスピーチ  
セッション1 [講演]

ティビッド・ハインツ氏 シーメンスAG 産業セキュリティ部長

**「Security product & process management for industrial automation systems」**

アンヌマリー・ジールストラ氏 サイバー・レジリエンスTNO、国際関係部長

**「How the Board Should Take Care of Cyber Resilience」**

新 誠一氏 制御システムセキュリティセンター理事長・電気通信大学教授

**「制御システムセキュリティへのCSSC の取組み」**

村上 正志氏 NECA制御システムセキュリティ研究会副主査

**「制御システムセキュリティへのNECA の取組み」**

セッション2 [パネルディスカッション]

開会挨拶：吉井 昌彦EUIJ関西副代表

総合同会：久保広正EUIJ関西特別顧問、神戸大学教授

モデレーター：森井 昌克氏 神戸大学大学院工学研究科教授



## For Business Circle

### International Symposia

The EUIJ-Kansai held an International Symposium during 2013 fiscal year.

#### ■18<sup>th</sup> International Symposium

- 1) Date: 4 February 2014
- 2) Venue: Osaka University
- 3) Theme: "Cyber Security; Strategic Cooperation between Europe and Japan in the Security of Control Systems"
- 4) Session 1, [Lectures]

Speakers & their topics:

Dr. Hiroshi Kasai, Executive Director of NECA

Opening Remarks: Mr. Alexander McLachlan,

Minister-Counsellor, Head of the Political and Economic Section of the Delegation of the European Union to Japan

Opening Speech: Mr. David Heinze,

Manager Industrial Security, Siemens Industry, Siemens AG

**"Security product & process management for industrial automation systems"**

Ms. Annemarie Zielsta, Director, International Relations, Cyber Resilience, TNO

**"How the Board Should Take Care of Cyber Resilience"**

Mr. Shin, CSSC President, Prof. of The University of Electro-Communications

**"CSSC's action for the security of control systems"**

Mr. Masashi Murakami, Sub-chairman, NECA Control System Security Research Association

**"NECA's action for the security of control systems"**

Session 2, [Panel Discussion]

Closing speech by Prof. Masahiko Yoshii Vice-President of the EUIJ-Kansai, Dean, Graduate School of Economics, Kobe University

Chair: Prof. Hiromasa Kubo, Special Advisor of EUIJ-Kansai, Graduate School of Economics, Kobe University,

Coordinator: Prof. Masakatsu Morii, Graduate School of Engineering, Kobe University



## 各種行事

### 日・EUフレンドシップ・ウィーク

毎年5～6月に開催される「日・EUフレンドシップ・ウィーク」の一環として、関西学院大学EUI（EU情報センター）との相互協力で、2013年6月5日と6月19日の両日に、それぞれ市川順関西学院大学准教授による「第7次環境行動計画から見るEU環境政策の特徴」及び慶応大学香川敏幸名誉教授による「EUの東方拡大と経済体制移行」の2講演を開催。また、6月30日には西宮市の兵庫栄養調理製菓専門学校で同校菅原 正教授によるEU諸国の料理レッスン「EU加盟国の料理を学ぶ」を実施しました。

併せて、日・EUフレンドシップウィーク期間中には関西学院大学でEUIクイズを実施し、来場した学生・一般の方々に楽しみながらEUに就いての知識を増やして貰いました。

- 1) 日 時：2013年6月3～29日
- 2) 場 所：関西学院大学



### ワンワールド・フェスティバル

毎年2月に大阪市で開催され、二日間で1万6千人の来場者があるワンワールド・フェスティバルに今年度も参加し、一般・小中学生とその両親に対してポスター・パネルの展示でのEUやユーロの説明、EUI関西の活動やEU・ユーロについて紹介しました。

EUI関西のブースにも約600人が訪問し、EUI関西教授陣やEUI関西スタッフの判り易い説明に聞き入っていました。ブースへの来訪者にはEUIに関連するクイズを実施し、回答者にEUI関西の関連グッズを渡しました。

- 1) 日 時：2014年2月1～2日
- 2) 場 所：大阪市国際交流センター



## 情報活動

パンフレット、ポスターの作成・配布及びウェブでの情報供給等、EUに関する情報発信基地となり、EUの広報普及活動に注力しました。

ネット広報は2012年9月からEUI関西フェイスブックを開設し、更なる情報発信に努めています。EUI関西をホームページ、フェイスブックでご注目下さい。

## Festivities

### EU-Japan Friendship Week, co-organised with EUI at Kwansei Gakuin University

The *EUIJ-Kansai* organized various activities as events of "EU-Japan Friendship Week" during May and June 2013, to introduce the EU to general public, and to stimulate students' interest in the *EUIJ-Kansai*'s activities. As collaboration with EUI at Kwansei Gakuin University, the *EUIJ-Kansai* held open Lecture twice in June 2013.

<1st lecture on June 5, 2013 at Kwansei Gakuin University>

"The Feature of EU's Environmental Policy -Analysis of Decision No.1386/2013/EU" by Associate Prof. Akira Ichikawa, Institute for Industrial Research, Kwansei Gakuin University.

<2nd lecture on June 19, 2013 at Kwansei Gakuin University>

"Eastward Expansion of EU and The shift to Market Economy" by Prof. emeritus Toshiyuki Kagawa, Keio University Beside the open lectures, the *EUIJ-Kansai* opened EU Cooking Lesson of "Learn about the Cuisine of the EU Member States" at Hyogo Nutrition Cooking Confectionary College on June 30th 2013. Prof. Tadashi Sugawara gave lessons of cooking from Rumania, Hungary, and Czech Republic in front of 40 participants.

In addition to above lectures, lessons, the EU Quiz, held at Kwansei Gakuin University during June 3 through 29, 2013, was enjoyed by many students and general public who received EU Panorama, Manga, and book of "12 Chapters to know about the EU" of the Delegation of the European Union to Japan and other giveaway goods of the *EUIJ-Kansai*.



### One World Festival

The *EUIJ-Kansai* participated in this international fair, which was held at Osaka International House Foundation on February 1 and 2, 2013, to introduce various activities of the *EUIJ-Kansai*, the EU and the Euro currency to many visitors of the festival. About 600 visitors including pupils of primary school, junior high school, senior high school, university and general public came to our booth to hear explanations of the EU, Euro, and activities of the *EUIJ-Kansai*, and enjoy EU Quiz, Professors and staff of the *EUIJ-Kansai* explained many issues in detail during the two days.



## EU-related Information Activities

The *EUIJ-Kansai* continued to be a source of EU information in the region, using Web-site and other various programmes, having collaboration with the Delegation of the European Union to Japan to collect useful information and distribute it widely to universities and outside universities, and also introduce activities of the *EUIJ-Kansai* and establish closer relationship with other EU Centres in Japan and in Asia-Pacific countries. Since September 2012, the *EUIJ-Kansai* started using Facebook. Please take a look at our Web-page and Facebook!

EUIJ関西は、学生や研究者のEU関連の問題に関する理解を深めるために、2013年度で若手研究者招聘による共同研究の推進や、専門家の短期招聘によるセミナーを実施しました。

### 若手研究者の招聘

毎年EU加盟国の若手研究者を招聘して、共同研究の推進や研究プログラムの策定を行っています。

2013年度は1名の若手研究者を招聘しました。

- 1) 期 間：2014年2月20～27日
- 2) 場 所：関西学院大学
- 3) 研究者：カロリナ・クレハ＝ティレッツ氏  
クラクワ経済大学講師

カロリナ・クレハ＝ティレッツ氏は2月22日に関西学院大学丸の内キャンパスでの拡大EUセミナーで「Controversy over Membership in the European Integration Structures」を、また、2月24日には関西学院大学上ヶ原キャンパスでの地域統合セミナーで「Economic Integration in Asian and European Countries」を行い、EUIJ関西顧問 市川顧問関西学院大学産業研究所准教授が何れも司会を勤めました。



### 専門家招聘による集中講義

EUIJ関西ではEUへの学生の理解を深める為、EU加盟国から専門家を招聘して集中講義を行っています。2013年度は2名の専門家を招聘しました。

- スティーブ・フリーア氏 英国勸許公共財務会計協会前事務総長  
現英国バーミンガム美術館館長
- ・期間と場所 2014年2月12日～13日 関西学院大学
  - ・講演内容 「欧州債務危機と会計プロフェッションの活躍」  
「欧州における自治体のガバナンス構造—英国を中心に—」

スティーブ・フリーア氏はEUIJ関西集中講義の後、2月14日ホテルニューオータニで開催されたEUIJ関西協イベント「自治体監査イノベーションフォーラム」で地方自治体関係者に向けて「自治体債務危機と財務管理の重要性 — 監査機能充実・強化の必要性 —」を講演されました。

### Invited Young Fellows Programme

Since April 2009, the *EUIJ-Kansai* started this programme to coordinate joint research between the EU and Japan or to establish joint research projects. Purpose of this programme is academic exchange with the EU to give students more up-to-date knowledge on the EU issues by young European researcher. During the 2013 fiscal year, the *EUIJ-Kansai* invited a young researcher.

- 1) Date and term: February 20 ~ 27, 2014
- 2) Venue: Kwansei Gakuin University
- 3) Name of researcher: Dr. Karolina Klecha-Tylec,  
Lecturer of Cracow University

Dr. Karolina Klecha-Tylec lectured on February 22, 2014 at Kwansei Gakuin University Marunouchi-Campus "Controversy over Membership in the European Integration Structures" and on February 24, 2014 at Kwansei Gakuin University Uegahara-Campus "Economic Integration in Asian and European Countries". Both lectures chaired by Dr. Akira Ichikawa, Advisor of the *EUIJ-Kansai*, Associate Prof. of Institute for Industrial Research, Kwansei Gakuin University.



### Seminars/Lectures by Invited Experts Programme

During the 2013 fiscal year, the *EUIJ-Kansai* invited two expert from the EU Member States and requested them to stimulate interest in the EU-related issues to have researchers and students deepen understanding about the EU issues.

- Name of researcher : Mr. Steve Freer, Ex-Chief Executive, CIPFA  
Contents of lectures : The EU Debt Crisis and Challenges for the Accounting Profession  
"Governance Structures and Arrangements in U.K. Local Government"  
Date & Term : February 12 & 13, 2014  
at Kwansei Gakuin University

## 05 他のEUセンターとの交流

EUIJ関西はアジア・太平洋地区及び日本国内のEUセンターと情報交流及び連携を深めながら事業を推進しています。

- 1) EUIJ関西はアジア・太平洋地域のEUセンターとの協力関係を構築し、互いの経験を共有し、議論を深めるために2014年2月13日～14日にニュージーランドのウェリントンで開催された「What can the EU learn from Asian Regionalism」をテーマとするラウンドテーブルに吉井副代表が参加しました。また、2014年2月17日～18日にオーストラリアのメルボルンで開催された大学院生ワークショップ「The EU in The 21st Century」に神戸大学大学院国際協力研究科・西谷真規子准教授と大学院生2名が出席しました。
- 2) 日本の他のEUIJ（EUIJ早稲田、EUSI、EUIJ九州）との情報交換を密にし、2013年9月27日～28日にEUIJ関西で4EUIJによるラウンドテーブルを開催し、夫々の抱える問題点や今後の在り方に就いて議論し、相互協力の確認を行いました。
- 3) 兵庫EUIJ協会及び日欧産業協力センターとも緊密に情報交換を行い、セミナーの開催や広報活動での相互協力を行っています。



## Cooperation Activities with other EU Centres from the region 05

- 1) Collaboration with EU Centres in Pan-Asia  
The *EUIJ-Kansai* made effort to discuss modalities of possible cooperation with the EU Centres established in Asia-Pacific area, and participated in Roundtable "What can the EU learn from Asian Regionalism", which was held in Wellington, New Zealand on February 13 ~ 14, 2014 to maintain network and share experience with other EU Centres, where Prof. Masahiko Yoshii, Vice-President of the *EUIJ-Kansai*, participated.  
The *EUIJ-Kansai* also participated Graduate Students' Workshop "The EU in The 21st Century" held in Melbourne, Australia by sending Associate Prof. Makiko Nishitani, Graduate School of International Cooperation Studies, and two graduate students.
- 2) Collaboration with other EUIJs  
The *EUIJ-Kansai* is closely communicating with EUIJ-Waseda, EUSI(EU Studies Institute in Tokyo) and EUIJ-Kyushu aiming to develop mutual cooperation as well as to improve operations. We held Roundtable by 4EUIJs on September 27-28, 2013 to share experience about the effective promotion of the EU studies and project operations. We mutually assured our collaboration during roundtable.
- 3) Hyogo EU Association/ EU-Japan Centre for Industrial Cooperation  
We are closely communicating with Hyogo EU Association and EU-Japan Centre for Industrial Cooperation, cooperating each other for executing seminars and public Relationship.



## 事務局所在地

## EUインスティテュート関西 事務局

〒657-8501  
神戸市灘区六甲台町2-1 神戸大学六甲台キャンパス  
フロンティア館6階

TEL 078-803-7221 FAX 078-803-7223

E-mail: [euij-k@org.kobe-u.ac.jp](mailto:euij-k@org.kobe-u.ac.jp)

URL: <http://euij-kansai.jp/>

## 関西学院大学分室

〒662-8501  
兵庫県西宮市上ヶ原一番町1-155  
関西学院大学産業研究所内(大学図書館3F)

TEL 0798-54-6127

E-mail: [euij-kansai@kwansei.ac.jp](mailto:euij-kansai@kwansei.ac.jp)

## 大阪大学分室

〒560-0043  
大阪府豊中市待兼山町1-31  
大阪大学大学院国際公共政策研究科内

TEL 06-6850-5641

E-mail: [euij-osadm@osipp.osaka-u.ac.jp](mailto:euij-osadm@osipp.osaka-u.ac.jp)

## Offices Location

## EU Institute in Japan, Kansai (the EUIJ-Kansai)

Frontier Hall for Social Sciences 6F, Kobe University,  
2-1, Rokkodai, Nada-ku, Kobe 657-8501 Japan

TEL +81-78-803-7221

FAX +81-78-803-7223

E-mail: [euij-k@org.kobe-u.ac.jp](mailto:euij-k@org.kobe-u.ac.jp)

URL: [http://euij-kansai.jp/index\\_en](http://euij-kansai.jp/index_en)

## Kwansei Gakuin University Branch

The Institute for Industrial Research,  
Kwansei Gakuin University,  
1-1-155, Uegahara, Nishinomiya, Hyogo 662-8501 Japan

TEL +81-798-54-6127

E-mail: [euij-kansai@kwansei.ac.jp](mailto:euij-kansai@kwansei.ac.jp)

## Osaka University Branch

Osaka School of International Public Policy,  
Osaka University 1-31 Machikaneyama-cho,  
Toyonaka, Osaka 560-0043 Japan

TEL +81-6-6850-5641

E-mail: [euij-osadm@osipp.osaka-u.ac.jp](mailto:euij-osadm@osipp.osaka-u.ac.jp)

## 組 織

(2014年4月1日現在)

## ■諮問委員会

議長・神戸大学長 福田 秀樹  
関西学院大学長 村田 治  
大阪大学総長 平野 俊夫

## ■運営部

代表 井上 典之 (神戸大学副学長 理)J)  
副代表 吉井 昌彦 (神戸大学大学院経済学研究科長)  
ホルガー ロベルト ブングシェ  
(関西学院大学国際学部 教授)  
松野 明久 (大阪大学大学院国際公共政策研究科 教授)  
特別顧問 久保 広正 (神戸大学名誉教授)  
顧問 市川 顕  
(関西学院大学産業研究所副所長准教授)

## ■ワーキンググループ

## &lt;教育グループ&gt;

代表 関根 由紀 (神戸大学大学院法学研究科 教授)  
委員 新関 芳生 (関西学院大学文学部 教授)  
福井 康太 (大阪大学大学院法学研究科 教授)

## &lt;研究グループ&gt;

委員長 濱本 正太郎 (京都大学大学院法学研究科 教授)  
委員 吉井 昌彦 (神戸大学大学院経済学研究科長)  
市川 顕 (関西学院大学産業研究所副所長 准教授)

## &lt;アウトリーチグループ&gt;

委員長 海道 ノブチカ (関西学院大学商学部 教授)  
委員 西谷 真規子 (神戸大学大学院国際協力研究科 准教授)  
松繁 寿和 (大阪大学大学院国際公共政策研究科 教授)

## ■EUインスティテュート関西 事務局

統括ディレクター 山西 正展  
財務会計担当マネージャー 寺西 章好  
学術担当マネージャー 大福 直佳

関西学院大学分室 (研究推進社会連携機構事務局 (研究所担当))

課 長 安田 太郎  
課 長 補 佐 石田 文子  
大阪大学分室 東村 紀子  
秘書担当マネージャー

## Organisation

Organisation (as of 1 April 2014)

## ■Advisory Board

Chair & President of Kobe University  
Hideki Fukuda  
President of Kwansei Gakuin University  
Osamu Murata  
President of Osaka University  
Toshio Hirano

## ■Management Board

President  
Noriyuki Inoue  
(Vice President, Kobe University)  
Vice-President  
Masahiko Yoshii  
(Chair, Graduate School of Economics, Kobe University)  
Vice-President  
Holger Robert Bungsche  
(Professor, School of International Studies, Kwansei Gakuin University)  
Vice-President  
Akihisa Matsuno  
(Professor, Osaka School of International Public Policy (OSIPP), Osaka University)  
Special Advisor  
Hiromasa Kubo  
(Professor Emeritus, Kobe University)  
Advisor  
Akira Ichikawa  
(Associate Professor, Institute for Industrial Research, Kwansei Gakuin University)

## ■Working Group

## &lt;Education Group&gt;

Head  
Yuki Sekine  
(Professor, Graduate School of Law, Kobe University)  
Members  
Yoshitaka Niizeki  
(Professor, School of Humanities, Kwansei Gakuin University)

Members  
Kota Fukui  
(Professor, Graduate School of Law, Osaka University)

## &lt;Research Group&gt;

Head  
Shotaro Hamamoto  
(Professor, Graduate School of Law, Kyoto University)  
Members  
Masahiko Yoshii  
(Chair, Graduate School of Economics, Kobe University)  
Akira Ichikawa  
(Associate Professor, Institute for Industrial Research, Kwansei Gakuin University)

## &lt;Outreach Group&gt;

Head  
Nobuchika Kaido  
(Professor, School of Business Administration, Kwansei Gakuin University)  
Members  
Makiko Nishitani  
(Associate Professor, Graduate School of International Cooperation Studies, Kobe University)  
Members  
Hisakazu Matsushige  
(Professor, Osaka School of International Public Policy (OSIPP), Osaka University)

## ■Secretariat Office

Administrative Director  
Masanobu Yamanishi  
Financial Manager  
Akiyoshi Teranishi  
Academic Manager  
Naoka Ofuku  
Kwansei Gakuin University Office  
Taro Yasuda  
Fumiko Ishida  
Administration Manager at Osaka University Office  
Noriko Higashimura